

"GILBERT" SIEJE SPUSTOSZENIE

Spotkanie Wałęsy z Kiszczakiem

Oświadczenie Biura Politycznego

Która Ze Stron Pójdzie Na Kompromis?

Warszawa (Reuter, UPI)—Dziś w południe Lech Wałęsa w towarzystwie bisk. Dąbrowskiego przystąpił do dyskusji z min. Kiszczakiem i członkiem Biura Politycznego, Stanisławem Cioskiem. Pomyślne zakończenie tego spotkania może prowadzić do szybkiego wszczęcia rozmów przy "okrągłym stole" w rozszerzonym składzie i z udziałem większej liczby opozycjonistów, przedstawicieli Kościoła, reprezentantów władz i ich zwolenników.

Zaraz po przyjeździe do Warszawy, Wałęsa wyraził nadzieję, że spotkanie będzie miało pomyślny finał. Na pytanie dotyczące jego strategii, przywódca niezależnego związku odpowiedział wyjaśniającym wszystkim sloganem "Nie ma wolności bez "Solidarności."

Oświadczenie Biura Politycznego komunistycznej partii określiło cel rozmów przy okrągłym stole jako próbę znalezienia odpowiedzi na temat zmian systemu władzy w polskim życiu politycznym, społecznym i ekonomicznym. Za sprawę najistotniejszą uznano osiągnięcie (Ciąg dalszy na str. 5)

Ostre Kary Za Akty Dyskryminacji

Washington (CST)—Prezydent Reagan złożył swój podpis pod treścią ustawy nakładającej wysokie kary pieniężne na osoby i firmy odmawiające Amerykanom równych praw do zamieszkania.

Po ceremonii podpisania ustawy prez. USA nazwał nowe przepisy "najważniejszą ustawą określającą prawa obywatelskie, która w Stanach Zjednoczonych ukazała się w ciągu ostatnich 20 lat."

Dopiero po 20 latach od tragicznej śmierci Martina Luthera Kinga zdecydowano się na realizację celów o które ten murzyński bojownik walczył. Rząd wprowadził ostre sankcje, których zadaniem jest wyeliminowanie dyskryminacji w sprawach mieszkaniowych.

W myśl zatwierdzonych przepisów kary za dyskryminację w mieszkaniu zamieszkania wynosić mogą nawet do \$100 tys. Do tej pory nie wolno było odmówić wynajęcia mieszkania lub domu tylko na podstawie rasy, religii, płci lub narodowości przyszłych lokatorów. Obecnie do listy tej dodano inwalidów oraz rodziny z dziećmi do lat 18.

Jedną z przyczyn, które w życie, a tymczasem Senat rozpatrywał inne przepisy natury nieco odmiennej. Po dość długich debatach członkowie Senatu zdecydowali zrezygnować z walki o zatwierdzenie przepisów przewidujących pomoc federalną na zabiegi przerywania ciąży dla otiar gwałtów i aktów kazirodczych.

Kwestia ta była jednym z punktów spornych ustawy przewidującej fundusze na opiekę zdrowotną, edukację i sprawy ludzkie w przyszłym roku finansowym. Obecnie ustawa ta określająca budżet na ten cel w wysokości \$140 mld będzie prawdopodobnie bez żadnych trudności zatwierdzona przez obie Izby Kongresu, a także spotka się z aprobatą prezydenta Reagana.



ZIMBABWE — Ojciec Święty Jan Paweł II udziela Komunii św. małemu chłopcu w czasie Mszy św. jaką odprawił tu 12 września br. (Reuter)

Papież Wstrząśnięty Wypadkami w Lesoto

Maseru, Lesoto (Reuter, UPI) — Papież Jan Paweł II, głęboko wstrząśnięty krwawym finałem porwania autobusu w Maseru, apelował o stanowcze odrzucenie przemocy, jako środka rozwiązania jakiegokolwiek sytuacji bez względu na to, jak bardzo niesprawiedliwe może się to wydawać.

Rzecznik Watykanu, Joaquin Navarro zawiadomił dziennikarzy o szoku, jakiego doznał Ojciec Św., gdy zawiadomiono go, iż akcja policji przeprowadzona z pomocą grupy komandosów z RPA zakończyła się śmiercią 3 napastników i jednej nieletniej pasażerki autobusu pielgrzymów, porwanego w drodze na jego powitanie. Porywacze domagali się spotkania z Papieżem. Cel tych żądań zostanie najprawdopodobniej wyjaśniony, ponieważ jednego z nich zdołano zatrzymać.

Policja południowoafrykańska utrzymuje, że grupa specjalistów szkolonych w zakresie zwalczania akcji terrorystycznych, udało się do maleńkiego królestwa Lesoto na prośbę tamtejszego rządu. Strzelaninę — jak podają te same źródła — rozpoczęli porywacze.

Jak informowaliśmy, z powodu fatalnych warunków atmosferycznych wczoraj, samolot z Ojcem Św. na pokładzie nie mógł wylądować na lotnisku w stolicy Lesoto, Maseru i był zmuszony do zejścia na lotnisku w Johannesburgu. Papież przybył do Lesoto późnym wieczorem autobusem. Po przyjeździe udał się bezpośrednio do misji Roma, oddalonej od Maseru o 20 mil. Podkreśla się, że nie nie wskazuje na to, by między porwaniem autobusu pielgrzymów a przymusowym lądowaniem Papieża w RPA istniał jakiś związek. Wydarzenie to określa się jako czysty przypadek.

Ojciec Św. przebywa do Maseru, gdzie zatrzymał się w siedzibie arcybiskupa. Towarzyszące mu osoby donoszą, iż wstrząśnięty tragicznymi wypadkami Papież modlił się do wczesnych godzin rannych. Rzecznik Navarro twierdzi, że głęboko poruszony Jan Paweł II, który przybył tu jako pielgrzym po-

koju, doznał uczucia bezradności wobec gwałtów i przemocy. Ojciec Św. ma zamiar odwiedzić ofiary wczorajszej strzelaniny.

Na celebrowanie przez Papieża nabożeństwo przybyło jedynie 10,000 ludzi, co biorąc pod uwagę gwałtowne burze i nieprzerwanie lejące strumienie deszczu, stanowiło sporą liczbę. Przed jego przyjazdem spodziewano się, że z samej Afryki Południowej (którą Papież pominął w planach swej podróży) przybędzie do Lesoto ok. 2 mln ludzi. Oczekiwania te pokrzyżowała zła pogoda, która była również przyczyną zmian organizacyjnych.

Podczas dzisiejszego nabożeństwa Jan Paweł II dokonał beatyfikacji Josepha Gerarda, francuskiego misjonarza z XIX w., który na ziemiach należących obecnie do państwa Lesoto założył misję katolicką. Jego wysiłkom przypisuje się fakt, że 40% mieszkańców tego kraju jest obecnie wyznania katolickiego.

Prezydent Botha w Mozambiku i Malawi

Harare, (Reuter). Prezydent Republiki Południowej Afryki P. Botha udał się z oficjalną wizytą do Mozambiku i sąsiadującego z nim państwa Malawi.

W Maputo Botha zapewnił szefa państwa mozambickiego, Joaquim Chissano, że Pretoria nie będzie udzielała wsparcia antyrządowym, prawicowym partyzantom skupionym w Mozambickim Narodowym Ruchu Oporu (MNR). Obaj przywódcy zobowiązali się również do przestrzegania postanowień paktu o nieagresji, podpisanego przez przedstawicieli Pretorii i Maputo w 1984 roku.

Z Mozambiku P. Botha pojechał do Malawi. W mieście Mzuzu odbył rozmowy z prezydentem Kamuzu Banda. Jest to pierwsza wizyta P. Botha w Malawi, w państwie które jako jedyne z krajów "czarnej Afryki" posiada oficjalne stosunki dyplomatyczne z Pretorią.

Weinberger Wydawcą "Forbesa"

(CT) — Były sekretarz Obrony Caspar Weinberger postanowił wyjść z domowego zacisza, by objąć funkcję wydawcy magazynu "Forbes".

Malcolm S. Forbes, redaktor naczelny tego pisma poinformował, iż był sekretarz obrony zastąpi przechodzącego na emeryturę 68-letniego Jamesa Duna. Zmiana ta nastąpi 1 stycznia przyszłego roku.

Dwutygodnik "Forbes" w pierwszych sześciu miesiącach tego roku rozszedł się w ponad 700 tys. egzemplarzy. Ubiegłoroczne zyski tego magazynu przekroczyły \$128 mln.

Oprócz obowiązków wydawcy Weinberger pisał będzie komentarze w każdym wydaniu tego przeznaczonego dla biznesmanów pisma.

Kontynuacja Negocjacji Pokojowych

Manama, (UPI). Dzięki zabiegom mediacyjnym przedstawiciela Organizacji Narodów Zjednoczonych, szwedzkiego dyplomaty Jana Eliassona, w nowojorskiej siedzibie ONZ-u w pierwszych dniach października rozpocznie się kolejna runda negocjacji pokojowych pomiędzy delegacjami Iranu i Iraku. Prowadzone do tej pory rozmowy w Genewie nie przyniosły spodziewanego rezultatu w postaci wypracowania odpowiedniej platformy do sformułowania treści układu pokojowego pomiędzy Bagdadem a Teheranem.

Niedawni przeciwnicy frontowi kilka tygodni temu zdecydowali się na zaakceptowanie rezolucji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych, zrywającej obydwie strony do natychmiastowego przerwania ognia. W chwili obecnej tereny graniczne pomiędzy Iranem i Irakiem są patrolowane przez 350-osobową grupę żołnierzy tzw. Sił Rozjemczych spod niebieskiej flagi ONZ-owskiej.

Tuż po zapoznaniu się z propozycją amb. Eliassona zwołania spotkania w Nowym Jorku, Teheran wyraził zadowolenie z wyboru miejsca dla następnych rozmów pokojowych i ofertę szwedzkiego dyplomaty natychmiast zaakceptował. Natomiast pozytywna odpowiedź władz w Bagdadzie nie nadchodziła przez kilka dni. Niektóre koła polityczne w Iraku sprzeciwiały się lokalizacji spotkania z przedstawicielami Iranu, argumentując że panująca obecnie w USA nieprzychylna Irakowi atmosfera z powodu — jak utrzymuje Bagdad — fałszywych oskarżeń pod adresem wojsk irackich za rzekome używanie broni chemicznej przeciwko partyzantom kurdyjskim. W końcu Irak przystał na sugestie Eliassona i reprezentanci władz bagdadzkich udadzą się do Stanów Zjednoczonych.

Tymczasem Arabia Saudyjska i Kuwejt ostro zaprotestowały przeciwko "niesprawiedliwej kampanii antyirackiej rozpetanej przez Waszyngton". Rijad zaatakował bezpośrednio Senat Stanów Zjednoczonych za — jak to określono — "uknućcie kolejnego syjonistycznego spisku, którego celem jest całkowita dyskredytacja Iraku w oczach światowej opinii publicznej".

Ministerstwo spraw zagranicznych Kuwejtu w wydanym oficjalnym oświadczeniu stwierdza, że propozowane przez Senat restrykcje gospodarce wobec Bagdadu są "podminowaniem przez administrację amerykańską najkrótszej drogi do zawarcia trwałego pokoju w rejonie Zatoki Perskiej".

Płw. Jukatan Odcięty Od Świata

Bandy Wyrostków Płądrują Sklepy w Cozumel i Cancun

Cancun (UPI, CT) — Huragan "Gilbert" posiadający największą siłę spośród tego typu kataklizmów w obecnym stuleciu czyni spustoszenia na Półwyspie Jukatan w Meksyku. Fale osiągnęły wysokość 23 stóp oraz wiatry wiejące z szybkością 218 mil na godz. zniszczyły już wiele domów w nadbrzeżnych miastach meksykańskich, zerwały łączność i linie wysokiego napięcia, zmusiły tysiące osób do ewakuacji z zagrożonych rejonów.

Władze dwu stanów Jukatan i Quintana Roo podały, iż jest jeszcze za wcześnie na szacowanie strat i określenie liczby zabitych. W stanach tych nie funkcjonuje łączność, ani transport.

W wyniku niszczącej działalności huraganu śmierć już poniosło 14 osób na Jamajce i w Republice Dominikany. Z oświadczeń ambasady Jamajki w Waszyngtonie wynika, iż około 0,5 mln mieszkańców tego wypiarzkiego kraju znalazło się bez dachu nad głową.

Oko "Gilberta" przeszło nad wypoczynkowymi miejscowościami Cozumel i Cancun. W tym ostatnim mieście wiatr zniszczył radiotelewizyjną wieżę nadawczą. Na plaży w Cancun znalazł się tankowiec (Ciąg dalszy na str. 8-ej)

Premier Izraela z Wizytą w Budapeszcie

Tel Aviv (Reuter) — Yitzhak Shamir przybył do Budapesztu. Jest to pierwsza wizyta izraelskiego premiera w kraju wschodnioeuropejskim (z wyjątkiem Rumunii) od powstania Izraela w 1948 r.

Choć oficjalnie wizyta ma mieć prywatny charakter, to Shamir zatrzymał się w rezydencji zarezerwowanej dla wysokich rangą gości rządowych z zagranicy, a plan jego pobytu przewiduje spotkanie z premierem i w jednej osobie I sekretarzem, Karoly Groszem oraz min. spraw zagranicznych Peterem Varkonyi.

W ub. roku Izrael i Węgry odnowiły stosunki dyplomatyczne, zakładając w obu stolicach sekcje interesów. Z wyjątkiem Rumunii, z inicjatywy ZSSR wszystkie państwa sowieckiego bloku zerwały więzy z Izraelem po wojnie arabsko-izraelskiej w 1967 r.

W ub. tygodniu wizytę w Tel Awiwie złożył szef węgierskiego ministerstwa spraw wyznaniowych, Imre Miklos.

Jego rozmowy zakończyły się zgodą na zorganizowanie wykładów jęz. hebrajskiego dla węgierskich Żydów w Budapeszcie.

Stosunki między Izraelem a państwami wschodniego bloku ulegają stopniowej poprawie. Węgry i Polska utrzymują w Tel Awiwie misje dyplomatyczne, a "tymczasowa" delegacja konsularna ZSSR przebywa tam już od roku.

Przedstawiciele izraelskich władz utrzymują, że chęć sowieckich władz do polepszenia stosunków wzrosła z decyzją Kremla o odegraniu większej roli w negocjacjach pokojowych dla Bliskiego Wschodu. Prywatnie podejrzewają, że Moskwa i jej sprzymierzeńcy mają nadzieję, że zmniejszenie napięcia da im konkretne korzyści ekonomiczne w ich stosunkach ze Stanami Zjednoczonymi, największym poplecznikiem Izraela.

W Dzisiejszym Numerze Znajdziecie:

- * Niewłaściwa kandydatka (str. 4)
- * Uroczystości ku czci Teofili Samolińskiej (str. 2)
- * Polska turystyka (str. 4)
- * Kronika Podhalan (str. 2)
- * Komunikaty organizacyjne (str. 3)
- * W Dziale Kobiet — Spacer to zdrowie (str. 3)
- * Listy do Redakcji (str. 4)

N. Brady Sekretarzem Skarbu

Washington (UPI)—92 członków Senatu przy 2 głosach przeciwnych głosowało za przyjęciem nominacji Nicholas Brady na opuszczone przez Jamesa Bakera stanowisko sekretarza skarbu USA.

Nie podano jeszcze daty zaprzysiężenia nowego sekretarza skarbu, to jednak Brady już ogłosił, iż w przyszłym tygodniu uda się do Berlina Zach. na spotkanie z ministrami finansów krajów uprzemysłowionych.

Przemawiając w imieniu innych senatorów Bob Packwood z Oregonu oświadczył, iż "Brady jest człowiekiem o nieskazitelnej reputacji i jego kwalifikacje na szefa Departamentu Skarbu nie pozostawiają najmniejszych wątpliwości."

58-letni Brady jest byłym senatorem z New Jersey, a ostatnio stał na czele powołanej przez Reagana komisji do zbadania przyczyn październikowego krachu na giełdach.

Nowy sekretarz skarbu w wygłoszonym przemówieniu zapowiedział, iż w ciągu najbliższych dwu lat deficyt Stanów Zjednoczonych w handlu z zagranicą ulegać będzie, systematycznej obniżce, gdyż niższa wartość dolara podwyższy amerykański eksport i spowoduje, iż import stanie się mniej opłacalny."

Słowa Brady'ego sprawdziły się w niecałe 24 godziny później. Departament Handlu opublikował dane, z których wynika, iż w lipcu br. deficyt USA w handlu z zagranicą zmalał do poziomu \$9,5 mld. Wskaźnik ten jest najniższy w okresie ostatnio czterech lat.

Wysokość eksportu pozostała na prawie niezmiennym poziomie w porównaniu z czerwcem, natomiast import obniżył się aż o 9 proc.

Te optymistyczne dane skomentował prezydent Reagan podczas przemówienia wygłoszonego na Southeast Missouri State University w Cape Girardeau.

"Nie stosując protekcjonizmu utrzymaliśmy siłę naszej gospodarki, stworzyliśmy miliony nowych miejsc pracy i utrzymaliśmy na niskim poziomie wskaźnik inflacji" — oświadczył przywódca USA. Cały świat teraz wie, że Ameryka podejmuje gospodarczą konkurencję tylko po to, żeby wygrać.

Podśluch w Ambasadzie Szwecji w Moskwie

Sztokholm (Reuter) — Po raz drugi w ciągu ostatnich dwóch lat w szwedzkiej ambasadzie w Moskwie wykryto aparaty podsłuchową.

Minister spraw zagranicznych Szwecji, Bo Heineback zawiadomił o złożeniu protestu na ręce sowieckich władz, opatrzone żądaniem o natychmiastowe przerwanie tego typu działalności.

Co Słyszeć Wśród Podhalan

Komunikat

Zarząd Klubu Cz. Dunajec Kolo Nr 21 ZP w PA zawiadamia wszystkich członków Kola, przyjaciół i wszystkich czarnodunajczan, że w niedzielę, 18 września, o godz. 2:30 po poł. odbędzie się zebranie Kola, na którym będzie omawiana sprawa odnowienia starego cmentarza przy kościele parafialnym, jak również sprawa budowy nowego cmentarza.

Odbędzie się również ciągnięcie losów, które otrzymaliście państwo pocztą.

Prosimy wszystkich tych czarnodunajczan, którzy nie odesłali nam biletów loterii, z których dochód przeznaczony jest na budowę nowego cmentarza. Sprawa ta dotyczy nas wszystkich, dlatego gorąco apelujemy do wszystkich o przybycie — nie tylko dunajczan, ale i mieszkańców okolicznych wiosek.

Za Zarząd Kola:

Jan Kantor, prezes
Andrzej Warnik, wiceprezes
☆☆☆☆

Szkoła Tańca przy ZG ZP w PA zawiadamia wszystkich rodziców, że próby odbywają się w każdą sobotę o godz. 6. W tę sobotę, 17 września, proszeni są wszyscy rodzice i dzieci, ponieważ będą omawiane ważne sprawy dot. zespołu.

Kierownictwo Szkoły Tańca
☆☆☆☆

Klub Parafii Maniowy ZP w PA zawiadamia wszystkich swoich członków, że w niedzielę, 18 września, o godz. 3 po poł., odbędzie się zebranie Klubu w Domu Podhalan. W programie spotkania Józef Sekuła wyświetli film o budowie kościoła w Maniowach oraz film z meczu piłki nożnej pomiędzy zespołami "Lubania" — Maniowy i "Orkan" — Raba Wyżna.

Będą wyświetlone migawki z ostatniego pikniku.
Serdecznie zapraszamy.

Henryk Janik, prezes

125 Tysięcy Ludzi Na Występie M. Jacksona

Liverpool (CT) — 125 tysięcy sympatyków nowoczesnej muzyki wzięło udział w koncercie murzyńskiego artysty Michaela Jacksona. Niedzielny koncert odbył się w Liverpoolu i był jednym z ostatnich podczas europejskiego tournée M. Jacksona.

W czasie występów, napierający tłum rozentuzjasmowanych wielbicieli niemal zdeptał na śmierć tych widzów, którzy stali najbliższej sceny. Ponad półtora tysiąca osób odniosło obrażenia, z czego aż 40 musiało korzystać z zabiegów szpitalnych. Jedna osoba doznała złamania kręgosłupa.

Policja aresztowała 22 wyrostków, którzy zbyt brutalnie wyrażali swój podziw dla talentu Jacksona. Z raportów lokalnej służby zdrowia wynika, że w sumie prawie 3,5 tysiąca uczestników koncertu korzystało z pierwszej pomocy medycznej.

Micheal Jackson rozpoczął swe europejskie występy 23 maja w Rzymie.

Zapraszamy Państwa
Na Grupową Wycieczkę
Na Uroczę
HAWAJE
Jeden Tydzień
Od 27 Paźd. do 3-go List.
\$695 Od Osoby

Obejmuje: przelot, hotel—7 nocy, przywitanie kwiatami, transportacja z i do hotelu, śniadanie orientacyjne, polski przewodnik i podatki.
Ilość miejsc ograniczona, dlatego bardzo prosimy o jak najszybsze rezerwacje.

REDYK TRAVEL
4302 W. 55th St.
Chicago, IL 60632
585-2734

**AMERICAN
WOMENS
MEDICAL
CENTER**

Doświadczony Specjalista
GINEKOLOG
Oraz Asystentki
MÓWIĄ PO POLSKU

ZABIEGI GINEKOLOGICZNE
■ Próbę ciążowe
■ Lokalne i dożylnie znieczulenie
■ Nowoczesne leczenie nadżerek
■ Troskliwa opieka

**2744 N. WESTERN AVE.,
Chicago,
772-7726**
2474 Dempster, Des Plaines 296-9330
Od poniedziałku do soboty
8 rano-5 po południu

DENTYSTA
**BEZBOLESNE LECZENIE
NISKIE CENY**

17 lat doświadczenia. Nowoczesny gabinet, kompletne leczenie i uzupełnianie brakującego uzębienia. Spłaty w ratach. Ubezpieczeni mile widziani. 9 rano — 10 wieczorem. 6 dni w tygodniu.

DR. WANDA ROGALSKA
4417 N. Central Ave.
282-4020

NIEOCZEKIWANA CIĄŻA?
Nie wpadaj w rozpacz...
my możemy pomóc

• Bezpłatne Testy Ciążowe
• Życzliwi Doradcy
• Pomoc Lekarska
• Pomoc Finansowa
• Zrozumiałe i Prawdziwe
Informacje o Moralnych, Fizycznych i Psychicznych Konsekwencjach Usuwania Ciąży.

AID FOR WOMEN
8 South Michigan
Suite 1100 • 621-1100

**ALBANY
Medical-Surgical
Center**

**SPECJALISTYCZNA
OPIEKA ZDROWOTNA
DLA KOBIET
ORAZ ZABIEGI
GINEKOLOGICZNE**

• Badania Krwi i Mocz na Ciążę
• Porady Ciążowe
• Lokalne Znieczulenie i Narkoza
• Zabiegi Ginekologiczne

Koszty Zabiegów i Badań
Pokrywane Przez Ubezpieczenia
MÓWIAMY PO POLSKU

725-0200
5086 N. ELSTON
Od Poniedziałku do Soboty:
8 Rano-4 Po Pol.

Uroczystości Ku Czci Teofili Samolińskiej

Uroczystości ku czci wybitnej polskiej poetki w Stanach Zjednoczonych, działaczki społecznej, nauczycielki i organizatorki szeregu organizacji śp. Teofili Samolińskiej odbędą się już w nadchodzący weekend, tj. 17 i 18 września.

W tym roku obchodzimy 140-lecie jej urodzin i 75-lecie śmierci. W związku z tym 17 września o godz. 10 rano odbędzie się uroczystość odsłonięcia pomnika na cmentarzu św. Wojciecha w Niles.

Przewidziany jest krótki program okolicznościowy z udziałem przedstawicieli naczelných organizacji polonijnych. Program cały poprowadzi inicjator uczczenia znanej poetki dr. Edward Rożański a przemówią tacy goście jak: Helena Szymanowicz — prezes ZNP, Edward Dykla — prezes ZPRK, Roman Puciński — prezes Wydz. III. KPA i wielu innych. Ks. Karłowicz poświęci pomnik, odczytane zostaną listy i proklamacje wydane z tej okazji.

Po uroczystości na cmentarzu w domu KPA Wydz. III. odbędzie się spotkanie towarzyskie przy ciastkach i kawie.

Dojazd do miejsca wiecznego spoczynku śp. Teofili Samolińskiej jest bardzo łatwy. Należy jechać od głównego wejścia cmentarnego w lewo (równoległe do ul. Milwaukee), aż do alei Aniola Gabriela, skrócić w prawo i tam, właśnie znajduje się pomnik, którego odsłonięcie odbędzie się w sobotę.

W niedzielę 18 września J. E. ks. bp. Alfred Abramowicz odprawi uroczystą Mszę św. w intencji poetki o godz. 9 rano, w kościele św. Jacka przy 3636 W. Wolfram Ave.

W związku z uroczystościami ku czci Teofili Samolińskiej, gubernator Illinois James Thompson wydał specjalną proklamację podkreślającą zasługi tej wielkiej Polki w pracy nad poprawieniem warunków życia polskich emigrantów w Ameryce.

Do organizatora tych uroczystości dr. Edwarda Rożańskiego nadeszły listy i telegramy od wybitnych ludzi, którzy oddają hołd zmarłej poetce. Poniżej niektóre z nich.

Od Ojca Świętego Jana Pawła II

W imieniu Jego Świątobliwości Jana Pawła II dziękuję za list z dnia 14 lipca br. i wyrażoną życzliwość.

Ojciec Święty uczestniczył duchowo w spotkaniu Polaków w Niles z okazji 140 rocznicy urodzin i 75 rocznicy śmierci Teofili Samolińskiej i prosi Boga, by było ono nową zachętą do wiernej służby Chrystusowi, dawania świadectwa Jego Ewangelii i pielęgnowania zdrowych tradycji Przodków. W tym duchu udziela wszystkim Zgromadzonemu swego Apostolskiego Błogosławieństwa.

Łączę wyrazy szacunku
Mons. C. Sepe, Asesor

Od ks. Kardynała Josepha Bernardina

Thank you for informing me of the dedication and blessing of the monument honoring Teofila Samolińska, of Polish Women's causes, to take place at St. Adalbert's Cemetery, Niles, on September 17, 1988.

I was also happy to hear that Bishop Alfred Abramowicz will participate in a special liturgy, commemorating the 75th Anniversary of this Polish-American writer and patriot, at St. Hyacinth Church, on September 18th.

We are all grateful for these opportunities to commemorate the many talents and gifts of leadership which Teofila Samolińska shared so generously with her compatriots here in America during her lifetime. May her spirit live on in the hearts of today's Polish-Americans and all freedom-loving people who cherish their precious heritage of liberty.

Od Redakcji: Prof. Stasik członek fakultetu Uniwersytetu Gdańskiego, przebywał kilka lat temu w Ameryce z Związku z wymianą naukowców z ramienia Fundacji Kościuszkowskiej. Badał zbiory Polonica-Americana w Alliance College, w Orchard Lake Schools oraz spędził dłuższy okres czasu na Uniwersytecie Minnesota w Immigration History Research Center, gdzie znajduje się kolekcja dokumentów z historii Polonii Amerykańskiej oraz zbiory Kongresu Polonii Amerykańskiej.

Prof. Stasik członek fakultetu Uniwersytetu Gdańskiego, przebywał kilka lat temu w Ameryce z Związku z wymianą naukowców z ramienia Fundacji Kościuszkowskiej. Badał zbiory Polonica-Americana w Alliance College, w Orchard Lake Schools oraz spędził dłuższy okres czasu na Uniwersytecie Minnesota w Immigration History Research Center, gdzie znajduje się kolekcja dokumentów z historii Polonii Amerykańskiej oraz zbiory Kongresu Polonii Amerykańskiej.

Prof. Stasik członek fakultetu Uniwersytetu Gdańskiego, przebywał kilka lat temu w Ameryce z Związku z wymianą naukowców z ramienia Fundacji Kościuszkowskiej. Badał zbiory Polonica-Americana w Alliance College, w Orchard Lake Schools oraz spędził dłuższy okres czasu na Uniwersytecie Minnesota w Immigration History Research Center, gdzie znajduje się kolekcja dokumentów z historii Polonii Amerykańskiej oraz zbiory Kongresu Polonii Amerykańskiej.

Prof. Stasik członek fakultetu Uniwersytetu Gdańskiego, przebywał kilka lat temu w Ameryce z Związku z wymianą naukowców z ramienia Fundacji Kościuszkowskiej. Badał zbiory Polonica-Americana w Alliance College, w Orchard Lake Schools oraz spędził dłuższy okres czasu na Uniwersytecie Minnesota w Immigration History Research Center, gdzie znajduje się kolekcja dokumentów z historii Polonii Amerykańskiej oraz zbiory Kongresu Polonii Amerykańskiej.

SLIZ'S DELICATESSENS

Domowej roboty polska kiełbasa i rozmaite inne wędliny i smakołyki

DWA SKLEPY:

3116 W. 43rd STREET 523-9533
6743 W. ARCHER 229-1138

RACINE BAKERY AND DELI GRAND OPENING

odbędzie się 17 września

6216 W. Archer Ave. Tel: 581-8500

Piecemy różne wyroby słodkie, pieczywo i chleb. Przyjmujemy zamówienia na torty, ciasta oraz torty weselne. Delikatesy posiadają szeroki wybór wędlin, kiełbas, oraz produktów importowanych i domowego wyrobu.

Tel: 581-8501

Wszystkich serdecznie zapraszamy do nowo otwartego sklepu. Piekarnia z Damenu została zamknięta ponieważ przeprowadziła się pod wyżej wymieniony adres.

Sigrid Undset

Krystyna Córka Lavransa

Tom III **KRZYŻ**

253

Gorącą falą buchnęła nienawiść ku temu obcemu człowiekowi, który jeszcze wciąż podnosił hardo i nieugięte głowę, niepomny na ból, hańbę i zgryzotę, jakie spowodował na tych, którzy tutaj w dolinie uchodzili za najgodszych.

Mimo to chłop, który pierwszy przemówił do Erlenda, rzekł z rozumą:

— Znalazłeś swego syna, jak widzę, Erlendzie, sądzę więc, że wiesz, iż nie zgromadziliśmy się tu na ucztę, i dziwne się zdaje, że z takiej rzeczy żarty sobie stroisz.

Erlend spojrzął na wciąż jeszcze śpiące dziecko; głos jego zlągnął:

— Chłopak jest chory, sami to widzicie. Wieści, jakie mi przywiózł z doliny, zdają mi się tak niewiarogodne, że sądziłem, iż bredzi w gorączce. Coś z tego w każdym razie jest brednią — Erlend zmarszczył czoło i popatrzył w stronę stajni. Ulf syn Haldora i jeszcze kilku mężczyzn, wśród nich jeden z jego szwagrow, wyprowadzali właśnie konie.

Ulf zostawił wierzchowca i podszedł szybko do Erlenda.

— Przyjeżdżasz wreszcie, Erlendzie — i chłopiec też jest — dzięki Chrystusowi i Maryi Pannie. Matka nie wie, że chłopak wyjechał. Właśnie mieliśmy ruszać na jego poszukiwanie, biskup zwolnił mnie na słowo, skoro posłyszał, że dziecko samo pojechało do Vaagaa. A jak ma się Lavrans? — spytał niespokojnie.

— Pochwalony niech będzie Bóg, żeście odnaleźli syna — rzekła Jardtruda z płaczem; i ona wyszła teraz na dziedziniec.

— A, toś ty też tutaj, Jardtrudo? — rzekł Erlend. — Pierwsza robota, jaka mnie czeka, to przepędzić ciebie i całą twoją hołotę z mojego dworu. Przede wszystkim wygnamy tę plotkarkę, a potem odpokutuje każdy, kto śmiał rzucać potwarz na moją żonę.

— Tak nie można, Erlendzie — obruszył się Ulf. — Jardtruda jest moją żoną. Sądzę wprawdzie, że oboje nie mamy bynajmniej ochoty żyć z sobą nadal, lecz z mojego domu nie wcześniej ona odejdzie, aż moi szwagrowie otrzymają należne jej bydło, statki i wiano.

— Kto jest tu panem na dworze? — spytał Erlend z wściekłością.

— O to musisz zapytać Krystyny — odparł Ulf. — Właśnie nadchodzi.

Gospodyni stała na ganku nowej izby, teraz ją pozwoli schodzić na dół. Bezmyślnie nasuwała na czoło chustkę, która zsunęła się jej na tył głowy, i wyglądała odświętną szatę, której jeszcze od wczoraj nie zdjęła. Ale twarz jej była nieruchoma jak gład.

Erlend podjechał ku niej krok za krokiem; nieco pochylony wpatrywał się z trwogą i rozpaczą w szare, martwe oblicze żony.

— Krystyno — błagał — moja Krystyno, przyjechałem do domu, do ciebie.

Zdawała się nie słyszeć i nie widzieć. W tej chwili Lavrans, leżący dotąd w ramionach ojca, zaczął powoli przychodzić do siebie i zsunął się z konia. Ale zaledwie stopy jego dotknęły ziemi, załamał się i upadł bezwładnie.

Drżenie przebiegło twarz matki. Pochyliła się i podniósłszy chłopca trzymała go na rękach. Przytuliła jego głowę do swej piersi, jak gdyby był małym dzieckiem, jego długie nogi zwiślały bezsilnie.

— Krystyno, przyjaciółko najmilsza — prosił zrozpaczony Erlend. — Och, Krystyno, wierz, że przybywam za późno.

Twarz kobiety znowu drgnęła.

— Za późno nie jest — rzekła cicho i twardo. Wpatrzyła się w Lavransa leżącego bezwładnie w jej ramionach. — Nasze najmłodsze dziecko spoczywa już pod ziemią — teraz kolej na Lavransa. Gaute stał się mordercą, a pozostali nasi synowie — o, jeszcze mamy wiele do stracenia, Erlendzie!

Odwrociła się od niego i z dzieckiem na rękach szła przez dziedziniec. Erlend jechał krok w krok za nią.

— Krystyno! Jezu, co mam uczynić dla ciebie? Krystyno, czy nie chcesz, bym przy tobie pozostał?

— Teraz nie potrzebujesz już nic uczynić dla mnie — odparła żona jak przedtem. — Czy tu pozostaniesz, czy też rzucisz się do wody, mnie już pomóc nie możesz.

Synowie Erlenda wyszli tymczasem na ganek. Gaute zbiegł na dół i skoczył ku matce chcąc ją powstrzymać.

— Matko! — rzekł błagalnie. Spojrzała na niego i stanął z opuszczonymi rękami.

Przy wejściu na schody stało kilku chłopów.

— Odejdźcie stąd, ludzie — rzekła Krystyna i chciała przejść ze swym brzemieniem.

Soten rzucał głową i tańczył niespokojnie. Erlend zawrócił z nagłą tak, że Kolbein syn Jona mógł mocno uchwycić udę konia. Krystyna nie widziała dokładnie, co się działo. Odwróciła się i rzekła przez ramie:

— Puść konia, Kolbeinie. Jeśli chce odjechać, to puśćcie go!

Kolbein przytrzymał mocniej uździenicę i rzekł:

— Czy nie pojmujesz, Krystyno, że czas wielki, aby chłop pozostał na swym dworze? Przynajmniej ty to pojąć musisz — zwrócił się do Erlenda.

Erlend jednak trzasnął go w rękę i pognął ogiera, że aż stary zatoczył się w tył. Paru ludzi doskoczyło. Erlend krzyknął:

PIEŚNI

WYBÓR INNYCH WIERSZY

JANA KOCHANOWSKIEGO

(OPRACOWANIA TADEUSZA SINKA)
Z UNIWERSYTETU JAGIELLOŃSKIEGO

TYLKO \$1.00

NIEZWYKŁA OKAZJA

ZAMÓWIENIA PROSZE KIEROWAĆ:

DZIENNIK ZWIĄZKOWY

**6100 N. Cicero Ave.
Chicago, Ill. 60646**

Za zaliczeniem pocztowym (C.O.D.)
nie wysyłamy.

Council 139 PNA Bowling League

STANDINGS

TEAM	W	L	P
American Cafe	5	1	12
Club Mono Lounge	5	1	12
Wheels SAC	4	2	9
Faras Insurance	4	2	9
Mickey & Helens	3	3	7
Syrenas Lounge	3	3	7
New City Lions	3	3	6½
Standard Glass	2	4	5
Sliz Foods	1	2	2½
Neighborhood Tap	0	3	0
Midway Fun. Home	0	6	0
Welcome Inn	0	0	0

What a night for the American Cafe team as they took Midway Funeral Home on a nice hayride and gave them a whitewash they won't forget, in Council 139 PNA bowling activities at Archer Kedzie bowl last Friday night. The grand marshal was Ron Szeredy who shot a tough 571 series while Ed Krawczykowski hit a sweet 516 score for the losers.

Midway..... 921 937 912—2770
America..... 965 952 1010—2927

The battle of the evening was the boys from Standard Glass taking a sweet pair of games and five points from Syrenas Lounge. Jim Majerczyk shot a 215-577 for Standard while the great pro of the team Ted Szafranski shot a first high 535 series for the year for Syrenas.

Syrenas..... 940 1007 957—2904
Standard..... 1051 939 1024—3014

It was quite an evening for the stars of the New City Lions Club as they took a pair of games and four points from the mighty Sliz Foods team. Better late than never Ed Cacher did a great job as he shot a 525 series while Ken Stefanski hit a smooth 221-576 for Sliz.

Sliz..... 902 995 949—2846
New City..... 948 904 994—2846

Club Mono Lounge team enjoyed the victory parade with a pair of games and five points over the Wheels SAC. A smile, a great ball and a special cheering section for Jerry Ptaszowski as he shot a 205-540 series while Rudy Michon hit a 204-576 score for the Wheels.

Wheels..... 1015 895 953—2863
Monos..... 1009 997 1047—3053

Mickey & Helens Tap team did a little work on the boys from the Faras Insurance team as they took a pair of games and five points from them. It was tough says Jim Budd as he shot a 226-620 series while Gene Wojciechowski hit a 224-593 series career high for Faras.

Faras..... 944 995 1033—2812
Mickys..... 1108 1015 1027—3150

These two teams Welcome Inn and the gang from the Neighborhood Tap did not score any games or points but this will all be decided on next week. Fellow bowlers please be patient. Thank you. But Ken Lane shot a 455 score for Welcome Inn while Don Roza hit a 568 for Neighborhood Tap.

Stanley Wojtowicz (Secretary)

Rocznica u Żubrów

W dniu 18 września Koło Byłych Żołnierzy 5 Kresowej Dywizji Piechoty w Chicago urządza 47 rocznicę powstania 5 K.D.P. na terenach Rosji Sowieckiej oraz 34 rocznicę powstania Koła w Chicago, IL.

Uroczystości rozpoczną się nabożeństwem w kościele św. Jakuba, 5730 W. Fullerton, Chicago, IL, o godz. 10:30 rano, po czym obiad oraz program okolicznościowy w restauracji Diplomat, 5600 W. Fullerton, Chicago, IL.

O bliższe informacje prosimy dzwonić do prezesa Koła C. Szymańskiego, tel. 537-5490.

Za Zarząd Koła
M. Drewniowska — sekr.

Zebranie Oddz. Gdańsk Ligi Morskiej

Oddział Gdańsk nr 50 Ligi Morskiej odbędzie swe powakacyjne zebranie w środę, 21 września o godzinie 7 wiecz. w sali weteranów przy 1818 W. 50th St.

Prosimy uczestników o przyniesienie fantów. Po zebraniu przewidziano kolację.

H. Pukała — prez.
H. Bajor — sekr.

Posiedzenie Delegatów ZKP

Informujemy o pierwszym powakacyjnym posiedzeniu: zarządu, dyrekcji oraz delegatów Związku Klubów Polskich które odbędzie się 16 wrześniu (piątek) w siedzibie Związku przy 5835 W. Diversey Ave. Początek o godz. 7:30 wieczorem.

A. Ocytko — prez.

Ostatnie Spotkania z J. Fedorowiczem

Trzy ostatnie wieczory autorskie Jacka Fedorowicza przed jego wyjazdem z Chicago będą miały miejsce w klubie "Teresa II", 4751 N. Milwaukee Ave. — w piątek, 16 września o godz. 8:00 wieczorem, w sobotę, 17 września o godz. 7:00 wieczorem i w niedzielę, 18 września o godz. 7:00 wieczorem.

Bilety do nabycia przy wejściu. Informacje pod tel. 334-4169.

Zebranie Klubu Przyjaciół Gdańska

Klub Przyjaciół Gdańska odbędzie swoje pierwsze posiedzenie powakacyjne w niedzielę, 18 września, o godzinie 10:15 rano, na Jackowie, w sali obok plebanii, 3620 N. Wolfram St. Omawiany będzie program pracy na okres jesienny. Członków, przyjaciół i sympatyków zapraszamy.

Zarząd

Zabawa Klubu Polonia — Jefferson Park

Zarząd Klubu Polonia — Jefferson Park przy parafii św. Konstancji serdecznie zaprasza wszystkich na zabawę taneczną, która odbędzie się w dniu 24 września — sobota o godz. 8-mej wieczorem w sali Hendzel przy ul. 5864 W. Ainslie.

Do tańca grać będzie orkiestra "Polonez" Romana Mytnika.

Bufet obficie zaopatrzonej. Wstęp 7 dol. Bilety można rezerwować telefonicznie na nr. 777 - 7557 lub 777-3511.

S. Surówka prez.

Msza Św. w Intencji Śp. A. Mazewskiego

Polska Misja Duszpasterska pod wezwaniem Trójcy Świętej w Chicago, sponsoruje Mszę św. za zmarłego niedawno prezesa Alojzego Mazewskiego.

Msza św. odprawi się w naszym kościele, w niedzielę, 18 września, o godzinie 10:30 rano. Zapraszamy do wspólnej modlitwy za Zmarłego wszystkie organizacje polonijne, kapłanów i całą Polskę.

Polska Misja Duszpasterska pamięta, jak wiele trudu i serca, a także czasu poświęcił zmarły Prezes rotowaniu tej pięknej, polskiej świątyni. Wiemy, że bardzo był do niej przywiązany.

Za to wszystko pragniemy okazać Mu naszą miłość teraz i w przyszłości.

Mamy nadzieję, że Polonia licznie przybędzie na tę Mszę św. Zapraszamy.

Ks. Władysław Gowin, T. Chr.

Kursy Komputerowe w PUNO

Polski Uniwersytet PUNO ogłasza zapisy na kursy komputerowe oraz języka angielskiego, a także na studia na Wydziale Humanistycznym.

Zapisy będą w soboty i niedziele, 17/18 oraz 24/25 września w godz. 11-3 po poł., pod adresem 3204 N. Central Ave. (róg z Belmont), pokój 300.

Po informacji prosimy telefonować całą dobę: 283-4949.

Szczegółowe informacje zawarte są również w Informatorze PUNO na rok akademicki 1988/89.

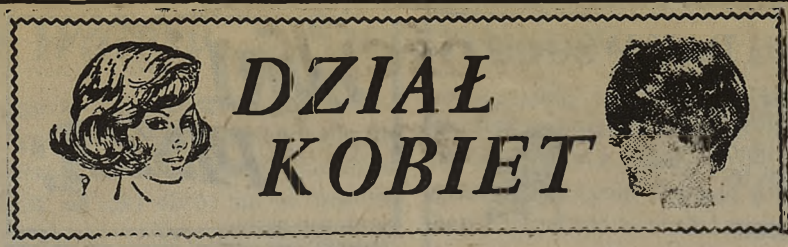
Zbiórka Na Pomoc Dla Strajkujących Robotników Trwa

Główne biuro Kongresu Polonii Amerykańskiej w Chicago podało do wiadomości, że z dniem 13-go września br., do biura wpłynęły dotacje w sumie \$17,443 w ramach pomocy dla strajkujących robotników i ich rodzin.

Apel ten został przez KPA ogłoszony po tym, gdy przywódca NSZZ "Solidarność" w Polsce zwrócił się o pomoc dla polskich robotników-górników, stoczniovców i innych—którzy pomimo brutalnej siły stosowanej przez władze reżimowe, ponownie podjęli walkę o polepszenie warunków pracy i bytu, oraz o legalizację NSZZ "Solidarność" jako ogólnokrajowej reprezentacji interesów i aspiracji społeczeństwa polskiego.

Osoby, które chcą się jeszcze dołączyć do tej akcji pomocy, mogą przesłać czeki lub przekazy pieniężne (money orders) wystawione na "Polish American Congress—Striking Workers" na adres: POLISH AMERICAN CONGRESS, 1200 N. Ashland Ave., Room 549, Chicago, IL 60622.

KTO IM POMOŻE, JEŻELI NIE MY!!!



Spacer To Zdrowie

Rozmaici specjaliści, którzy nam radzili, co należy robić, żeby utrzymać dobrą sylwetkę i dożyć do 100 lat, ostatnio jakby trochę złagodnie-li: nie wysyłają nas do zimnych sal gimnastycznych na aerobik, nie każą pływać w basenach z chlorowaną wodą, nie zalecają biegania po zatrutych spalinami ulicach, ani jazdy na rowerze z narażeniem życia. Mówią, że wystarczy iść na spacer.

Angielski miesięcznik "She" z grudnia ub. r. podaje, że w Stanach Zjednoczonych zwyczajne chodzenie stało się ostatnio sportem nr 1. Bieganie wpędziło tam—w sensie dosłownym—w kłopoty zbyt wiele osób. Twarde miejskie bruki fatalnie wpływały na stawy skokowe i kolanowe, uprawiany na równie twardej podłodze aerobik powodował liczne kontuzje i zaszokował wielu kręgosłupom.

Ostatnie badania wskazują, że podczas 45-minutowego spaceru żwawym krokiem można spalić prawie tyle samo kalorii, co podczas biegu, a uniknąć związanych z joggingiem zagrożeń. Dla tych zaś, którzy wierzą, że aby coś w życiu osiągnąć, koniecznie trzeba się porządnie napocić, naukowcy mają wiele dowodów, że wcale tak nie jest.

I tak, na przykład, James Rippe z Uniwersytetu w Massachusetts stwierdził, że większości z 500-osobowej grupy badanych przez niego kobiet udało się znacznie polepszyć wydolność serca i płuc oraz spalić znaczną "porcję" tkanki tłuszczowej tylko dzięki odbywaniu przez nie regularnych marszów z szybkością 6,5-7,2 km/godz.

Przy tym—ponieważ chodzić możemy dłużej niż biegać—tę wyższą sprawność tak ważnych organów utrzymuje się o wiele dłużej. Stwierdzono również, że 45-minutowy marsz w podanym wyżej tempie jest tak samo korzystny dla polepszenia kondycji naszego organizmu i dla naszej sylwetki, jak mecz tenisa.

Zima zwykle powiększa obwód w biodrach. Do tradycyjnej, niedzielnej przechadzki jakoś się jednak zwykle mobilizujemy. Gdyby tak jeszcze doszedł do tego mały codzienny spacer! Naukowcy twierdzą, że aby pozbyć się kilku zbędnych kilogramów i dodać sobie zdrowia, wystarczy w sumie spacerować około 3 godzin tygodniowo.

Zdaniem magazynu "American Health" około 20-kilometrowa wycieczka piesza raz w tygodniu, przy umiarkowanie aktywnym trybie życia, może zastąpić—jeśli chodzi o utrzymanie sprawności naszego ciała—aerobik i przedłużyć przeciętną długość życia o parę lat.

Ci wszyscy, którzy usiłują regularnie uprawiać jakiegokolwiek ćwiczenia fizyczne, wiedzą dobrze, że jednym z najważniejszych i najtrudniejszych problemów z tym związanych jest wytrzymałość. Zaletą spacerów jest to, że znacznie naturalniej, niż inne ćwiczenia, można je wprowadzić do codziennego trybu zajęć. Są one także idealne dla tych, którzy musieli porzucić inne rodzaje sportu ze względu na chorobę, kontuzję lub ciążę.

Pamiętajmy jednak, że 45-minutowe wleczenie się nogą za nogą i oglądanie np. wystaw sklepowych nie wystarczy, niestety, by spalić to ciastko z kremem, które przedtem zjadliśmy. Nie wystarczy też powiedzieć sobie "jestem cały dzień na nogach, sprzątam, piorę, odkurzam, gotuję—po co mi jeszcze jakieś spacery?" To jednak nie jest to samo. Udowodniono, że angielska gospodyni domowa, wykonując swoje codzienne obowiązki, przebywa drogę około 9,5 km, sekretarka zaś—której pracę uznano za siedzącą—około 13 km.

Dr Adrienne Hardmann, zajmująca się rolą różnych ćwiczeń w poprawianiu ogólnej sprawności ciała, podkreśla, że "żwawy" spacer znaczy "żwawy dla siebie."

Dla 70 latka żwawy spacer to zupełnie co innego niż dla 35-latka, na obydwu jednak z pewnością wywrze korzystny wpływ.

Pora teraz na kilka praktycznych rad.

Marsze, podobnie zresztą jak i inne ćwiczenia, powinno się zaczynać stopniowo, zwiększając czas i pręd-

kość. Rezultatów nie oczekiwaj wcześniej niż po 6 tygodniach.

Najważniejsze przy chodzeniu są—sposób noszenia ciężarów i dobre buty. Co do tego pierwszego, to specjaliści polecają plecak albo noszenie zakupów tak, jak noszą je różne wdzięczne panie na filmach amerykańskich, to znaczy oburącz, przed sobą, przycięnięte do klatki piersiowej (jak najbliższej naszego środka ciężkości).

Aby chodzenie przyniosło organizmowi rzeczywiste korzyści, trzeba zdobyć się przynajmniej 3 razy w tygodniu na 30-minutowy marsz żwawym krokiem.

Nie dźwigaj, zwłaszcza w jednej ręce, wszelkich toreb, siatek itp. Ciężary noszone z boku ciała fatalnie wpływają na mięśnie pleców i na kręgosłup. Może to być jedna z przyczyn bólów pleców, na które tak często się uskarżamy.

Plecaki są modne już od dawna i wcale nie kojarzą się ze skarpetkami i pionierkami.

Co do butów, to dr Hardmann zaleca takie, które podtrzymują stopę ze wszystkich stron, są odporne na wodę i mają mocne podeszwy. Obcaso powinny mieć, rzecz jasna, płaskie, ale osoby, które przyzwyczały się biegać od rana na kilkucentymetrowych szpilkach mogłyby nadwerżyć sobie mięśnie łydek, wskakując tak od razu w płaskie półbuty. Jak zwykle więc trzeba to robić stopniowo.

Wytwornie można pocieszyć, że obraz skądinąd elegancko odzianej osoby w solidnych adidasach jest w tej chwili na świecie czymś całkiem normalnym.

A zatem—naprzód marsz!

Zebranie Klubu Pilzno i Okolica

Klub Pilzno i Okolica zawiadamia swych członków, że pierwsze powakacyjne posiedzenie odbędzie się w niedzielę, 25 września o godz. 1:30 po poł. w sali ZKP przy 5835 W. Diversey Ave.

Prosimy o liczny udział. Nowi członkowie mile widziani.

Miesięczne Zebranie Placówki 90 SWAP

Zarząd Placówki 90 SWAP przypomina, że miesięczne posiedzenie członków odbędzie się w piątek, 16 września, o godz. 7:30 wiecz., w domu własnym, przy 6005 W. Irving Park Rd.

Jerzy Miklaszewski — kmdt.

Pielgrzymka Do Rzymu

Już za miesiąc, 13 X odlatuje nasza pielgrzymka do Rzymu i Włoch, by wziąć udział w uroczystościach 10-lecia wyboru Ojca św. Jana Pawła II i beatyfikacji Polaka, Ojca Honorata Koźmińskiego. Kto chciałby jeszcze dołączyć się do naszej pielgrzymki, winien zgłosić się do ks. Gowina jak najszybciej.

Zapraszamy Na Dożynki Chóru Chopina

Zgodnie z corocznym zwyczajem, Chór im. Chopina urządza tradycyjne "Staropolskie Dożynki" Imprezy, w której uczestniczyć będzie również Chór Paderewskiego, odbędzie się w najbliższą niedzielę, 18 września, na terenie klasztoru Ojców Salwatorianów w Merrillville, Indiana (5755 Pennsylvania Ave.).

W programie, który rozpocznie się o 12 w południe przewodnicze jest: o godz. 1 po poł. Msza św., a później zabawa dla wszystkich na gruntach klasztornych. Obiady składające się z polskich potraw wydawane będą już od godz. 12:30 po poł. Od godz. 5 po poł. potańcówka przy dźwiękach orkiestry im. Paderewskiego. Wstęp \$2 od osoby, warto więc przyjechać i wspólnie się zabawzić.

Zarząd Chóru i Komitet Wykonawczy, w którego skład wchodzi: Cindy Scalzitti — prezes i przewodnicząca, Arlene Cohan, Barbara Kruszyński, Jennitte Wheatkey, Krzysztof Białkowski — dyrektor chóru i Mieczysław Tukaj — korespondent, przygotował wiele atrakcji i serdecznie wszystkich zaprasza.

A więc spotkamy się w niedzielę, 18 września, na "Staropolskich Dożynkach" Chóru Paderewskiego w Indiana.

Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

Zebranie Gminy 177 ZNP

Uprzejmie zawiadamiamy, iż miesięczne zebranie Gminy 177 ZNP odbędzie się w piątek, 23 września o godz. 7:30 wiecz. w siedzibie K.P.A. przy 5844 N. Milwaukee Ave.

Mając wiele ważnych spraw do załatwienia prosimy Delegatki i Delegatów o liczny udział.

K. Zdanowicz — prez.
M. Obyrcka — sekr.

Posiedzenie Wydz. Kobiet Okręgu 12 ZNP

Zawiadamiamy, że powakacyjne posiedzenie Wydziału Kobiet Okręgu 12 ZNP odbędzie się w środę, 28 września, w sali kościoła św. Pankracego, 2930 W. 40th Place, w Chicago. Początek o godz. 7 wiecz.

Prosimy wszystkie delegatki o obecność, ponieważ mamy wiele ważnych spraw do załatwienia.

J. Binkowska, komisarka
Anna Kokoszka, koresp.

Przełożona Data Zebrania Grupy 1474 ZNP

Zawiadamiamy naszych członków, że powakacyjne posiedzenie Grupy 1474 ZNP Tow. Wiara i Ojczyzna, które miało się odbyć 18 września, zostało przełożone o miesiąc i odbędzie się dopiero 16 października.

Posiedzenie Gminy 178 ZNP

Gmina 178 ZNP zawiadamia delegatów, że posiedzenie odbędzie się w czwartek, 22 września, o godz. 7 wiecz., w sali SPK, 3242 N. Pulaski Rd.

Obecność wszystkich delegatów jest pożądana, ponieważ mamy wiele spraw do załatwienia.

B. Helkowska, prezes
T. Maczynski, sekr.

Zebranie Tow. Miłość Ojczyzny, Grupa 1792 ZNP

Pierwsze powakacyjne posiedzenie Tow. Miłość Ojczyzny, Grupa 1792 ZNP, odbędzie się w czwartek, 15 września, w sali SPK, 3042 N. Pulaski Rd. Początek punktualnie o godz. 7:30 wiecz. Z powodu, iż jest wiele spraw do załatwienia, prosimy członków o obecność.

M. Pilar, prez.
K. Kopielski, sekr.

Zabawa Grupy 77 ZNP Towarzystwa Jedność

Grupa 77 ZNP Tow. Jedność urządza zabawę jesienną w sobotę, 17 września, w sali Plac. 90 SWAP, przy 6005 W. Irving Park Rd. Początek o godz. 8 wiecz.

Do tańca gra orkiestra "Wolanie." Wstęp \$7 od osoby. Serdecznie zapraszamy.

H. Skutnik — prez.
D. Kowalski — sekr.

Zebranie Gr. 77 ZNP Tow. Jedność

Pierwsze po wakacjach posiedzenie Grupy 77 ZNP Tow. Jedność odbędzie się w niedzielę, 18 września w sali Plac. 90 SWAP przy 6005 W. Irving Park Rd. Początek o godz. 2 po poł.

Prosimy o liczny udział.

H. Skutnik—prez.
D. Kowalski—sekr.

Polska Prasa Jest Dźwięnią Polonijnego Życia!

Sejmik Wydziału Kobiet Okręgu 12 ZNP

Komisarka Okręgu 12 Związku Narodowego Polskiego Janina Binkowska informuje, że Sejmik Wydziału Kobiet odbędzie się w niedzielę, 18 września, w sali parafialnej przy kościele Najświętszego Serca Pana Jezusa, przy 46-ej i Wolcott.

Sejmik rozpocznie się uroczystą Mszą św. odprawioną w intencji zmarłych i żyjących członkiń Wydziału Kobiet. Później od godz. 1 po poł., na sali parafialnej obrady i obiad.

Apeluje się do wszystkich Grup i Gmin należących do Okręgu 12 ZNP o wydelegowanie odpowiedniej liczby delegatek na ten Sejmik. Ważne jest, by każda jednostka związkowa miała na nim swą reprezentantkę.

Więcej szczegółów podawać będziemy w późniejszym terminie.

Janina Binkowska — komisarka

Bankiet i Bal Gminy 3 ZNP

Gmina 3 ZNP zaprasza na Bankiet i Bal, które z okazji 75-lecia istnienia naszej Gminy odbędą się w niedzielę, 18 września, w sali Domu Młodzieży Okr. 13 ZNP, przy 6038 N. Cicero Ave. Początek o godz. 2 po poł.

Do tańca grać będzie orkiestra "Casanova." Wstęp \$25.00 od osoby. Wszystkich serdecznie zapraszamy.

P. Marud — prez.
W. Węglarz — sekr.

Zebranie Gr. 694 ZNP Tow. Synów Wolności

Grupa 694 ZNP Tow. Synów Wolności zawiadamia wszystkich członków w swym pierwszym powakacyjnym posiedzeniu, które odbędzie się w czwartek, 15 września o godz. 7:30 wiecz. w sali Moskal Catering przy 5639 N. Milwaukee Ave.

Obecność wszystkich członków jest pożądana, gdyż mamy wiele ważnych spraw do załatwienia.

P. Marud prez.
T. Winter sekr.

Zabawa Jesienna Stow. Par. Siedliszowice

Stowarzyszenie Parafii Siedliszowice zaprasza serdecznie za zabawę jesienną, która odbędzie się w sobotę, 17 września w sali Central Park przy 2840 N. Central Park Ave.

Początek o godz. 8 wieczorem. Do tańca grać będzie orkiestra "Continental Cobo", bar i bufet obficie zaopatrzone.

Dochód z tej zabawy przeznaczony jest na budowę kościoła w Siedliszowicach.

Serdecznie zapraszamy.

Zarząd

PROGRAM POLVISION CZWARTEK, PIĄTEK

Pierwsza godzina programu:

- "Szafir"—film z cyklu "Tajemnice wikłowej zlatki"
- "Zdać przed Panem Bogiem"—rozmowa z historykiem Armii Krajowej Cezarym Chlebowskiem.

Druga godzina programu:

- "Noce i dnie"—2 odcinek serialu wg. powieści Marii Dąbrowskiej z Jadwigą Barańską i Jerzym Bińczykiem w rolach głównych.

Treść trzeciej godziny programu:

- "Festiwal piosenek w Opolu"—dokończenie koncertu finałowego "Mikrofon i ekran"

Zadzwon od razu, dowiedz się dokładnie 202-9111

Kurs tańca towarzyskiego dla początkujących

W programie: walc, tango, jive, samba, rumba, cha-cha, foxtrot, blues, polka, rock'n'roll, disco, i inne.

Kurs trwa jeden miesiąc we wtorki i czwartki od 8 PM-10 PM. Zapisy i pierwsze zajęcia już we wtorki 20-go września o godzinie 8 PM. Zapraszamy pary i osoby pojedynczo, młodzież, rodziców i dziadków.

Uczestników kursu czeka wiele imprez towarzysko-tanecznych. Informacje 202-9111.

THE INTERNATIONAL CLUB INC.
3201 N. Long Ave., Chicago, IL 60641

DR MICHAEL'S LECNICZNE ZIOŁA WITAMINY-MINERALY

Polecamy mieszanki ziołowe: Nr. 9—na cerę \$4.80 paczka; Nr. 10—na astmę bronchialną \$6.03; Nr. 11—na nerki i pęcherz \$4.80; Nr. 12—na dolegliwości kobiece \$4.75; Nr. 16—na wzdęcia i bóle \$4.82; Nr. 17—rozwalająca i regulująca siłoc \$3.94; Nr. 18—na artretyzm i reumatyzm \$4.80; Nr. 20—na nerwy \$5.37; Nr. 21—na przelębnienie i kaszel \$3.89; Nr. 22—na gazy \$3.63; Nr. 31—na żołądek \$3.81; Nr. 40—na ciśnienie krwi \$4.37; Nr. 100—dla mężczyzn \$5.75; Nr. 340—dla kobiet przy tzw. "zmianie trybu" \$5.50; Bi-Be-Tec Tea—napój dla ludzi chorych na cukrzycę \$3.55. Przy zakupie trzech paczek—znizka. Ponad 100 różnych ziół w herbatce i pudrach, m.in.: Dziurawiec—\$5.43; Jagody głogowe—\$4.49; Jaltowiec—\$4.69; Kwiat lipy—\$4.45; Len—\$2.50; Czerwona koniczyzna—\$3.79; Piotun—\$3.99; Rumianek—\$4.25; Szałwia—\$5.92; Tatarak—\$3.25; Żywokost—\$6.59; Koperek dla niemowląt—\$4.00; Mięta—\$3.29.

Ponadto polecamy: Krople walerianowe na nerwy—\$7.69; Krople głogowe na serce—\$6.19; Calcima-Plus—tabletki na skurcze mięśni—\$5.98; Witamina E 200 IU—\$4.20; Korzeń Życia "Ginseng"—\$8.95 w pigułkach, \$10.95 w kapsułkach (100 kaps.). Maść Żywokostowa—\$3.39; Maść na hemoroidy—\$4.85.

To tylko nieliczne z naszych produktów. Zapraszamy do naszego sklepu, codziennie od 8 rano do 6 wieczorem, w niedzielę od 10 rano do 5 po południu. Również wysyłamy za przedpłatą lub COD/Cash. Proszę doliczyć za przesyłkę 35c od każdego dolara. Mieszkańcy Illinois dołączają 2% podatku od herbat, 8% od innych produktów.

DR. MICHAELS HERBS INC. 5109 N. Western Ave., Chicago, IL 60625, Tel. (312) 271-7738

Dziennik Związkowy

(USPS 163-400)



Published Daily except Saturdays, Sundays and Holidays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
 Second Class Postage Paid at Chicago, Illinois,
 POSTMASTER: Send address changes to
 The POLISH DAILY ZGODA
 6100 North Cicero Ave., Chicago, IL 60646
ALOJZY A. MAZEWSKI—Prezes



POLISH DAILY ZGODA

ANNA M. RYCHLIŃSKA, Redaktor Naczelny

ANTONI SZPLIT, Zarządca

ELŻBIETA GLINKA, ALICJA OTAP, Z. ANDRZEJ KAZIMIERCZAK,
 JANUSZ ADAMEK, EWA BIEREZIN, BOGDAN BIERNAT i ELŻBIETA WIŚNICKA—Korektor
 Telefon do Redakcji 286-5065

Telefon wszystkich Biur 286-0141. Rękopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

Redakcja zastrzega sobie prawo odmowy publikowania płatnych ogłoszeń i nadesłanych tekstów.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE		DO INNYCH KRAJÓW:	
Codziennie	Tylko	Codziennie	Tylko
i Weekendowe	Weekendowe Wydane	i Weekendowe	Weekendowe Wydane
Rocznie (1 yr.) \$52.00	Rocznie (1 yr.) \$26.00	Rocznie (1 yr.) \$75.00	Rocznie (1 yr.) \$38.00
Półroc. (6 mos.) 32.00	Półroc. (6 mos.) 17.00	Półroc. (6 mos.) 50.00	Półroc. (6 mos.) 21.00
Kwartal. (3 mos.) 22.00	Kwartal. (3 mos.) 12.00		
W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy Numer Codzienny (Single Daily Copy) 35¢		W Kioskach (Newsstands)—Pojedynczy Numer Weekendowy (Single Weekend Copy) 50¢	

Niewłaściwa Kandydatka

Z wielkim zaskoczeniem, a nawet oburzeniem przyjęliśmy wiadomość o tym, że komitet do spraw szkolnych przy Radzie Miejskiej stosunkiem 7 głosów do jednego zaakceptował nominację Virginii York do chicagowskiej Rady Szkolnej, ciarla mającego pieczęć nad całością systemu szkolnictwa publicznego naszego miasta.

Wydawało się nam, — że ojcowie miasta dowiedziawszy się o wielu nieścisłościach dotyczących podania kandydatki, odmówią jej swego poparcia, bo przecież nie chodzi tu o kogoś, kto będzie przekładał papiery na biurku aldermańskim, ale o człowieka, który ma dbać o dobro naszych dzieci, ich postawę moralną, ich wykształcenie w chicagowskich szkołach publicznych, o osobę, mającą podejmować decyzje niezmiernie ważne dla przyszłości tych dzieci.

I nie chodzi u o nieścisłości dotyczące stopnia naukowego kandydatki. Tego, że podała jakoby miała magisterium z Uniwersytetu Iowa, mając jedynie dostateczną ilość kredytów, ale o to, że nie przyznano jej tego tytułu, bo nie oddała długu jaki zaciągnęła na konto zapłacenia czesnego za swe studia.

Virginia York nie jest ani pierwszą, ani jedyną ani też ostatnią osobą, która nie wywiązała się z płatności wobec czy to rządu czy też władz uniwersyteckich. Nie mniej jest ona człowiekiem, który ubiega się o stanowisko w szkolnictwie, a więc wymaga się od niej co najmniej rzetelności, obowiązkowości i skrupu-

Polska Turystyka

Jak co roku, z nadejściem letniego sezonu Polacy hurmem ruszyli na zagraniczne wakacje. Na krajowe szkoda pieniędzy, bo można tylko wydać, a chodzi przecież o zarobek a nie zwiedzanie.

Według PRL-owskich speców, w tym roku granice miało przekroczyć około 6 milionów rodaków, co oznacza, że niemal co szósty Polak, licząc starców i niemowlęta udał się na zagraniczne wojaże. Skąd taki zapał do turystyki? Skąd ta ciekawość świata? Nie ekscytujemy się. Turysty z prawdziwego zdarzenia stanowią kroplę w morzu ludzi wyjeżdżających w celach zarobkowych.

Zaczyna się od demoludów, mających takie same problemy ekonomiczne jak Polska i cierpiących na takie same niedobory w zaopatrzeniu. Tak się zawsze jakoś składa, że polscy turyści wiedzą co idzie w Bułgarii, Rumunii czy na Węgrzech. Wywozją, zahandlują i wrócą bogatsi o upragniony przedmiot.

Zasobniejsi wykupują luksusy na Zachód. Tam i artykuły bardziej luksusowe i łatwiej o kupienie czegoś człowiek zapragnie. A że kosztuje więcej? Nie szkodzi. Zawsze można w kraju sprzedać z zyskiem a przy okazji “zaszpanować” lepszym ciuchem czy zagranicznym szamponem u fryzjera. Koszty podróży dzięki słynnemu polskiemu “rozgarnięciu” zawsze się zwróca.

To, że przewodnik na próżno czeka by oprowadzić wycieczkę po lokalnych osobliwościach nie ma znaczenia, a nawet budzi irytację wśród turystów zajętych pogonią za przedmiotami zamówionymi przez rodzinę i znajomych.

Olbrymi napływ Polaków musi wzbudzać zastrzeżenia wielu państw. W ich interesie leży obrona własnego rynku. Nie jest tajemnicą, że w niektórych krajach polscy turyści dezorganizują ten rynek. Stąd ciągłe doniesienia o zatrzymywaniu Polaków na granicy, utrudnianiu przejść i stawianiu specjalnych wymagań. Władze PRL protestują przeciw dyskryminacji i domagają się traktowania swych obywateli na równi z innymi. Uparcie twierdzą że większość rodaków wyjeżdża by poznać zabytki, kulturę i zwyczaje innych państw. Wzrost turystyki do państw kapitalistycznych przedstawia się jako wynik liberalizacji przepisów paszportowych a co beczelniejsi utrzymują, iż przyczyna leży we wroście zamożności Polaków, co możnaby nawet uznać za prawdę lecz jedynie w odniesieniu do tych, którzy już dorobili się za granicą, najczęściej zresztą w Stanach Zjednoczonych.

Dla większości wyjazdy stały się sposobem na życie, budzącym zarazem zazdrość i krytykę. Problem ten od lat stanowił przedmiot go-

latności. W każdej rodzinie w każdym domu uczymy nasze dzieci właściwego postępowania. Wśród najważniejszych wskazówek są i te, które dotyczą obowiązku oddawania zaciąganych długów, płacenia za wszystko co kupujemy, jednym słowem wywiązywania się z przyjętych na siebie obowiązków. Tymczasem ewentualny przysły członek Rady Szkolnej “świecić będzie przykładem”, że nie trzeba oddawać długo bo nie jest to sprawa istotna.

Dziwi też bardzo spokojna postawa naszych aldermanów, którzy przyjęli wszystkie te “rewelacje” za dobrą monetę zatwierdzając nominację, i polecając całej Radzie Miejskiej, by tę decyzję przyjęła.

Winowajców trzeba zresztą szukać u źródła, a więc wśród członków specjalnej komisji powołanej do tego, by zbadała kwalifikacje kandydatów i najlepszych przedłożyła mayorowi do wyboru. Słusznie podkreślił mayor Sawyer, że nie do niego należało sprawdzenie wiarygodności informacji jakie dostarczył kandydat. Członkowie komisji nie spełnili swego obowiązku należycie.

Mamy nadzieję, że na wczorajszym posiedzeniu Rady Miejskiej ostateczną decyzję o kandydatach do Rady Szkolnej odroczone na późniejszy termin. Jeśli jednak zatwierdzono wszystkich troje kandydatów, należy tylko wyrazić ubolewanie że dzieci szkolne z takich ludzi mają brać przykład.

raczących dyskusji kończących się zazwyczaj potępieniem turystyki zarobkowej, zwłaszcza, że agresywne, zachłanne i urągające nieraz elementarnym normom etyki postępowanie “turyśczynek weteranów” rzeczywiście jest godne napiętnowania.

Przekonanie o sukcesie finansowym zachęca do wyjazdów nawet tych, którzy nigdy nie wybrali się w taką podróż. Pobudzeni wizją zysbogacenia się, idą i nie chcą wracać bez zysku. Stąd też często obserwuje się karygodne zachowanie Polaków za granicą. Rodacy tym bardziej rzucają się w oczy, że cały świat orientuje się w ich możliwościach pozostających w rażącej dysproporcji z chęciami. Chciwość, pogłębiona świadomością, iż szansa na zabicie “majątku” może się nie powtórzyć, pcha ludzi do łamania praw i przepisów. Tylko w ub. roku placówki konsularne PRL interweniowały w 12,5 tysiąca przypadków zatrzymania Polaków za różnorodne przestępstwa popełnione na obcej ziemi.

Polski turysta jest nie lubiany i niepożądany; uprawia handel, nielegalnie podejmuje pracę, często nie wraca do kraju. W państwach najczęściej “nawiedzanych” przez Polaków uważa się ich za turystów niewdzięcznych, o dużych wymaganiach, niegrzecznych a często aroganckich i agresywnych. Skąd się to bierze? Ano z polskiej rzeczywistości. Polak jedzie zes-tresowany, pod presją czasu, z ciężarem zamówień i zobowiązań no i przede wszystkim z przymusem . . . zarobienia. Nie ma sensu pisać dlaczego tak się dzieje. Wszyscy o tym wiemy. Każdy chce przecież żyć lepiej i jeśli nadarzy się okazja to z niej skorzysta.

Zagraniczna turystyka jest teraz ruchem masowym. Niegdyś wyjeżdżali ci, którzy mieli pieniądze. Teraz wyjeżdża się, żeby zrobić pieniądze.

Nieuchronnie nasuwa się porównanie między Polską szlachecką a ludową. W swej znanej książce “Poland” Michener pisał o powszechnie stosowanych przez “dobrze urodzonych” metodach poprawiania sobie bytu. Albo żeniono się z panienkami żydowskiego pochodzenia albo z równie zamożnymi, a łasy mi na tytuły Amerykankami.

Mówiąc ogólnie, znaczna część obracanych w Polsce pieniędzy była pochodzenia zagranicznego. Podobnie dzieje się dzisiaj, tyle że szanse na posiadanie twardej waluty ma również klasa pracująca. Można by tu złośliwie powiedzieć, że sprawę tę udało się ludowemu państwu wyrównać. Tylko czy można fakt powszechnej “turystyki” zarobkowej uznać za zdobycz czy też raczej za wstydlivy objaw “socialistycznej równości”?



Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Pomysł Dukakisa — Pożyczki Studenckie

THE NEW YORK TIMES — Znicierpliwieni mglistymi obietnicami wyborcy w końcu doczekali się czegoś konkretniejszego. Plan pożyczek studenckich zaproponowany przez demokratycznego kandydata na prezenta Michaela Dukakisa wydaje się być nadzieją dla przyciśniętych finansowymi problemami rodzin o średnich dochodach. Realizacja tego planu równocześnie nie obciąża podatników.

Równie ważny jest fakt, iż w propozycjach zawarto chwalebna rolę rządu, który w tym względzie ma dużo do odegrania. W końcu pokazano, iż przywódcy mogą przyczynić się do rozwiązywania istniejących problemów społecznych. Rozwiązania te mogą być podjęte tylko przy niewielkiej inicjatywie przywódców i prawie żadnej interwencji w gospodarce.

Nigdy nie było więcej niż obecnie chętnych podjęcia nauki na studiach wyższych. Jednak koszty studiów rosły od 1980 r. szybciej niż przeciętne dochody rodziny amerykańskiej. Biorąc pod uwagę inflację pomoc studentom zmalała o 6% i coraz więcej studentów i ich rodzin musi zaciągać coraz większe pożyczki.

Washington mógłby zwiększyć obecny poziom pomocy studentom powyżej przewidzianych \$15 mld, oferując więcej pożyczek ubogiej młodzieży i jednocześnie łagodząc przepisy ułatwiające otrzymywanie pożyczek subsydiowanych. Można też pójść typem myślenia George'a Busha, nawołującego do wprowadzenia ulg podatkowych wobec osób oszczędzających na przyszłe wykształcenie uniwersyteckie.

W każdym razie w czasach ogromnego deficytu w budżecie federalnym pieniądze na pożyczki studenckie musiałyby pochodzić z innych programów lub od innych podatników. Kto powiedział, że subsydia na wykształcenie uniwersyteckie mają pierwszeństwo przed badaniami chorób serca lub przed zapobieganiem chorobie AIDS? Kto twierdzi też, że od podatników o średnich dochodach należy żądać pieniędzy na stypendia studentów pochodzących z innych rodzin należących do warstwy średniej?

Gub. Dukakis podsunął inne rozwiązanie: system pożyczek na wyższe wykształcenie, które spłacane będą przez całe życie zawodowe pożyczkobiorcy. W myśl tej propozycji każdy z młodych ludzi byłby w stanie otrzymać pożyczkę na kształcenie w szkole wyższej. Studenci otrzymywaliby pieniądze bezpośrednio od banków, a rząd federalny wzięby pełną odpowiedzialność za spłatę zaciągniętych pożyczek. Washington otrzymałby swe pieniądze z powrotem, odciągając z każdorazowej pensji pożyczkobiorcy.

Ze wstępnych obliczeń wynika, iż pożyczkobiorca zarabiający ok. \$16 tys. rocznie płaciłby ok. 4% ze swych dochodów. Dla przykładu, pielęgniarka o pensji \$20 tysięcy płaciłaby rocznie \$800. Natomiast architekt o rocznych dochodach \$40 tys. płaciłby sumę 2 razy większą. By jednak sprawiedliwość stała się zadość, ustanowi się górną granicę dochodów. Znaczący to, iż osoba inkasująca milionową wygraną w toto-lotka nie zapłaci dodatkowych \$40 tys. Ludzie o wysokich dochodach będą też mogli szybciej spłacić zaciągnięte długi.

Plan posiada kilka zalet, którymi nie charakteryzuje się konwencjonalne pożyczki studenckie. Spłaty będą tak nieskomplikowane jak odciąganie podatków na Social Security. Uchylenie się od spłacania rat będzie niezmiernie utrudnione. Co najważniejsze jednak, pożyczkobiorcy będą mniej skłonni do odwołania swych spłat, gdyż wysokość rat będzie nierozdzielnie związana z ich możliwościami finansowymi.

Gdyby propozycja weszła w życie, wówczas drogie uniwersytety prywatne stałyby się bardziej dostępne dla studentów z rodzin o umiarkowanych dochodach, gdyż studenci ci nareszcie pozbyliby się obaw o horrendalne sumy, które

Listy Do Redakcji

Anonimowych listów nie umieszczamy. Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania listów. Listy przeznaczone do umieszczenia należy pisać na maszynie z podwójnym odstępem i na jednej stronie kartki. Umieszczone poniżej opinie nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

O Kampanii Prezydenckiej

Jesteśmy czytelnikami tej gazety, czyli czytamy ją codziennie przez 26 lat i nadal mamy zamiar czytać ją i wspierać.

Mamy jedną prośbę, gdyby była możliwość umieszczenia naszej opinii w języku polskim i angielskim na temat kandydatów na prezydenta USA, to prosimy o podanie tego także do Sun-Times lub Tribune po przetłumaczeniu na angielski.

Jaki moja rodzina, obywatele tego kraju, przebywając tu, w Chicago 26 lat, umiemy mówić i czytać po angielsku, ale nie umiemy pisać Dłatego zwracamy się do Was Chcemy się wypowiedzieć o i d kandydatów.

Sluchając każdego z nich i patrząc na konwencje demokratów i republikańców doszliśmy do wniosku, że Michael Dukakis nie jest lepszy od Mondele'a, Cartera i McGoverna. Lewicowcy o Polaków nie dbają ani o Polskę, nie wspominając już o naszym narodzie pozostającym w uciemiężeniu komunistycznym. Nie chcą demokracji i wolności dla Polski, chcą tylko zdobyć polskie głosy — wtedy zwracają się do Polonii.

Dukakis przemawiając w Teksasie nie pytał o wiele rzeczy dotyczących Bentsena, za to stwierdził, że Bush wybrał bogacza na wiceprezydenta; a kim są Bentsen i sam Dukakis? Też milionerami. Dukakis udaje, że jest biedny, że pracuje dla biednych, czarnych, brązowych . . . a przecież prezydent ma być dla wszystkich, dla całego amerykańskiego narodu, który składa się z różnych narodowości, różnych klas i pokoleń. Prezydent jest dla wszystkich, nie tylko dla tych, którzy znają język hiszpański . . . A o Polakach ani słowa, tylko, by Polonia dała swoje głosy . . .

Prasa, telewizja i reporterzy bardzo niesprawiedliwie traktują Busha, a zwłaszcza Dana Quayle'a. Jego pytają, a Dukakisa i Bentsena (syna) nie pytają gdzie służył w wojsku?

Program demokratów nie dotyczy ekonomiki tylko np. modlitwy w

klasach, przysięgi na wierność fladze (Pledge of Allegiance), wypuszczenia więźniów tj. kryminalistów itd. O długu nie mówi się, że to Carter zostawił go Reaganowi, tylko, że administracja Reagana i Busha narobiła długów. Tymczasem administracja Reagana i Busha doprowadziła do porządku: stopa procentowa pożyczek spadła z 21.5% do 10%, bezrobocie do 5% — jak nigdy! Zwrócono Ameryce poczucie patriotyzmu, nie jak za Cartera, gdy palono narodową flagę. Czy znowu mamy wracać do tych czasów, 8 lat “do tyłu”?

Spodziewamy się, że ludzie nie są tacy ciemni i widzą co białe, a co czarne i potrafią odróżnić (tj. wybrać) wodza dla kraju.
 Bush ma doświadczenie, a Quayle'a też wybrano nie za jego “postawność” i przystojną buzię.
 Chcielibyśmy tą swoją wypowiedzią przysporzyć choć jeden, dwa głosy dla tych, co pracują dla przyszłości narodu i kraju — mamy 2 synów (14 i 7 lat) i ich przyszłość jest związana z przyszłością tego kraju.

Należeliśmy do Partii Demokratycznej, obecnie — nie należymy, ale mamy zamiar wstąpić do Republikańskiej. Bo demokraci idą złą drogą. Carter sprzedał Kanał Panamski, jak Roosevelt i Churchill — Polskę. Tysiące ludzi oddało życie przy budowie tego kanału, a Carter go oddał za nic.
 Jak Dukakis śmie mówić, że Reagan handluje “dragami”? Czytaliśmy niedawno w “Sun-Times”, że to administracja Cartera miała coś wspólnego z narkotykami.
 Również pani Richards i Kennedy ubliżali prezydentowi i wiceprezydentowi. Gdzie byli, kiedy palono amerykańskie flagi? Kennedy też zapomniał widocznie o swoim osobistym skandalu. Demokratyczna konwencja przyniosła tylko wstyd krajowi.
 Może ten list nic nie pomoże, ale, chodzi nam o sprawiedliwość (fairness).

Z poważaniem,
 Wiesław i Zdzisława Grabowscy

“Moskiewskie Marionetki Muszą Upaść”

Prezydent Afganistanu Napiętnowany Przez Brata

Siddiquallah Rahi, młodszy brat prezydenta Afganistanu, Najbullahaha, odpowiadał na pytania dziennikarzy na konferencji prasowej, zorganizowanej w tygodniu po jego przyjeździe do Pakistanu.

Siddigullah, który w ub. roku przeszedł na stronę mudżahedów, nazwał swego brata “tyranem, odpowiedzialnym za śmierć ich ojca, zdolnym do poświęcenia absolutnej wszystkiego — własnej rodziny i kraju — dla zaspokojenia swych ambicji”.

Odbywająca się w ub. poniedziałek konferencja prasowa, zbiegła się z genewskim terminem wycofania połowy oddziałów sowieckich z Afganistanu.

“Teraz, kiedy wojska sowieckie opuszczają nasz kraj” — powiedział Siddiquallah — “moskiewskie marionetki muszą upaść”.

Opowiedział także dziennikarzom o porwaniach, więzieniach i stałej groźbie, wiszącej nad jego rodziną, jak również o śmierci ojca, zabitego w szpitalu w Kabulu w 1983 r. z rozkazu Najbullahaha, któremu się sprzeciwił.

Jako student uniwersytetu kabilskiego, gdzie studiował prawo i nauki polityczne, Siddiquallah był za-

gorzałym komunistą, oraz członkiem Marksistowskiej Ludowej Partii Demokratycznej, z której wystąpił jednak w 1974 r. poświęcając się działalności opozycyjnej.

W 1981 r., pracując w Niemczech Zachodnich dla banku afkańskiego, zamierzał wybrać wolność, został jednak porwany przez agentów sowieckich i drogą przez Moskwę przetransportowany do Kabulu.

W końcu 1986 r. wykryto następny plan ucieczki i na osobisty rozkaz Najbullahaha, Siddiquallah spędził 4 miesiące w więzieniu.

Zwolniony w lutym ub. roku, we wrześniu uciekł wraz z żoną i dwójkiem dzieci do północnej części kraju, do partyzantów. Jego ambicją było walczyć, jako żołnierz mudżahediński, jednak muzułmanie w Peshawarze uznali, iż powinien szukać azylu na Zachodzie.

Amnestia w Iraku

Bagdad (Reuter) — Dekretem rządzącej Rady Rewolucyjnej Komendy w Iraku ogłoszono amnestię. Nie objęto nią szpiegów, morderców, rabusiów, handlarzy narkotykami, dezertersów, gwalcielei i więźniów politycznych, podejrzanych o współpracę z Iranem.

Rada nie podała przyczyn tej niespodziewanej decyzji. Źródła polityczne utrzymują, że stanowi ona wyraz radości z powodu zawieszenia ognia.

Dwa dni wcześniej prez. Haddam Hussein ogłosił amnestię dla irackich Kurdów i wydał rozkaz uwolnienia więźniów odsiadujących karę za przestępstwa związane z kurdyjskim ruchem rebelianckim. W środe iracki przywódca dał wolność wszystkim więźniom egipskim, by w ten sposób nadać uroczysty charakter wizycie prezydenta Egiptu, Hosni Mubarak w Iraku.

Mubarak był jednym z najsilniejszych popleczników Iraku w jego wojnie z Iranem.

musieliby spłacać po uzyskaniu absolutorium.

Są też i słabe punkty. Aktualne obliczenia potrzebne do tego, by system uczynić przedsięwzięciem samofinansującym się, są dość zawile. Nie przemyślano do końca sprawy oprocentowania podlegającego ciągłym zmianom. Jednak cała koncepcja jest jasna.

Rząd jest jednak w stanie uczynić, by pożyczki studenckie stały się bardziej dostępne i to nie żądając dodatkowych poświęceń ze strony ludzi, którzy w tego typu pomocy nie są zainteresowani. Nie jest sprawą ważną, kto wygra wybory, ale pomysł ten jest zbyt dobry, by można byłoby go zaprzepaścić.

**BIURA ADWOKACKIE
KUTA AND KASH**
Frank J. Kuta & James J. Kash
5132 Archer
(NE Corner Archer & S. Kildare)
• Kupno i sprzedaż nieruchomości
• Testamenty
• Uszkodzenia cielesne
• Obrażenia cielesne przy pracy
• Sprawy w biznesach korporacyjnych
Tel.: 284-1414
MÓWIMY PO POLSKU

ADWOKAT
Mówiący Po Polsku
ADAM DĄBEK
Testamenty — \$100
Kupno i sprzedaż domów —
od \$300
Jazda w stanie nietrzeźwym —
od \$450
Rozwody od \$300
3024 N. Milwaukee
276-7007 — 227-3268

Spotkanie Wałęsy z Kiszczakiem

(Ciąg dalszy ze st.1)

porozumienia we wszystkich wyżej wymienionych kwestiach. Podkreślono, iż cel zostanie chybyony, jeśli rozmówcy uprą się by ograniczyć zakres dyskusji do spraw osobiste leżących im na sercu i nie zgodzą się na kompromis.

Ostrzegano przed zburzonym charakterem rozmów na zasadzie przetargu "wszystko albo nic."

Lech Wałęsa, podobnie jak inni opozycjoniści, stanowczo oświadczyli, że dyskusje będą bezsensowne jeśli na początku władze nie wyrażą zgody na legalizację "Solidarności." Sprawy te uważają za podstawę do rozmów przy okrągłym stole, które w razie powodzenia dzisiejszego spotkania, mogą rozpocząć się już jutro.

Dziś, przywódca "Solidarności" chce przekonać min. Kiszczaka, że odpowiedzialną na odmowę legalizacji

jego związku będzie wybuć następnym strajków. Ma nadzieję, że pewne znaczenie będzie miał także fakt, iż taki obrót spraw pogłębi nieufność milionów Polaków do władz.

Biuro Polityczne, wydaje się faworyzować obecność jednego związku na terenie danego przedsiębiorstwa oraz jedynie ograniczoną rolę zalegalizowanej "Solidarności." Za rzecz niebezpieczną dla społeczeństwa uważa ewentualną odmowę tego związku do przystąpienia do negocjacji z oficjalnym OPZZ, którego reprezentanci będą obecni na rozmowach przy okrągłym stole.

"Klucz do sukcesu leży w prze-

prowadzeniu uczciwych dyskusji na zasadach partnerskich. Stawianie ultimatum o groźby zakłócenia społecznego życia i rytmu gospodarki leżą w sprzeczności ze zrozumieniem tego dialogu." — oświadczyło Biuro Polityczne.

Uczestnicy dzisiejszego spotkania mają ustalić tematy i porządek rozmów przy okrągłym stole. Rzecznik władz, Jerzy Urban i doradca Wałęsy, Bronisław Geremek powiedzieli, że udział w nich może wziąć również mediator między "Solidarnością" a rządem PRL, prezes warszawskiego Klubu Inteligencji Katolickiej, Andrzej Stelmachowski.

Wyrok w Sprawie Shun Kyong-Hwana

Seul (Reuter) — 45-letni brat byłego prezydenta Korei Południowej, Shun Kyong-Hwan został skazany na długoletnie więzienie i karę grzywny w procesie o wielomilionową korupcję, łapówkarstwo, sprzeniewierzenie społecznych pieniędzy i uchylanie się od płacenia podatków.

★ Pomoc Domowa

LIVE-IN HOUSEKEEPER
Children ages 6 and 3. Must speak English.

940-7454

GOSPODYNI DOMOWA
z zamieszkaniem do opieki nad starszym panem. W ciągu dnia dzwonić:

881-9307 wieczorem 423-8862

POTRZEBNA KOBIETA DO DZIECKA
Z zamieszkaniem.
Trochę języka angielskiego.
255-4690 lub 255-2227

POSZUKUJE KOBIETY
do opieki do starszego małżeństwa. Wolimy z j. angielskim. Praca domowa i przygotowanie posiłków. Referencje. 5 dni w tygodniu. Wspaniała zapłata.

756-0208
Dzwonić w j. angielskim.

AGENCJA MAGDA
PRACE DLA KOBIEC
Z zamieszkaniem lub bez.
Trochę angielskiego. 10:00 — 6:00
342-6744 lub 342-5534
2930 N. Milwaukee

HOUSEKEEPER
Full time days 6 AM-2:30 PM
Apply in person to: Mrs. Coburn
SNOW VALLEY LIVING CENTER
5000 LINCOLN (RT. 53)
LISLE 852-5100
MUST SPEAK ENGLISH

HOUSEKEEPING/CHILDCARE
Posiadamy prace dla kobiet ze znajomością j. angielskiego. Praca od \$200 na 5 dni.

OLDTIME DOMESTIC AG.
577-7510

ENGLISH SPEAKING LIVE-IN
For 2 children, light housekeeping. Call after 6 p.m.
520-9290

TEODORA/AGENCJA
Pośrednictwa Pracy
Posiada prace dla kobiet z zamieszkaniem lub na dojazdy. Wynagrodzenie \$150-\$300 tyg.
3507 N. Pulaski
478-0881

LOVING CHILD CARE
Light housekeeping, cooking, laundry, live-in or go. Some English.
446-3845

LIVE IN
CHILD CARE/HOUSEKEEPING
Own room and TV. Yearly bonus. **MUST SPEAK ENGLISH and DRIVE. NON-SMOKER.** North suburban area. **START NOV. 1st, 1988.**

Call: Mrs. Littwin

236-4500—Days

LIVE-IN COMPANION
For elderly woman, in Norridge.
635-0605

POTRZEBNA
od zaraz gospodyni/opiekunka na 5 dni tyg. na dojazd do Evanston, \$250 tyg.

475-4245

Proszę dzwonić czwartek przed 6 ppoł. i piątek do 9 wiecz.

LIVE-IN HOUSEKEEPER IN GLENVIEW
Own room and bath. 1 child 2½ years old. Must speak English and have references. 6 days. Sundays off. Insurance offered. \$225 a week.
Tel: 674-6750, 803-4780

INFANT CARE
Prof. couple, wife travels, seeks live-in for full time, 5-day care of newborn, and housecleaning, requires excellent English and references. Spacious room in finished basement. Exceptional Highland Park neighborhood. Start about Oct. 1.
433-9175

DO OPIEKI NAD INWALIDĄ
Wolimy z zamieszkaniem Najchętniej kobieta mówiąca trochę po angielsku.
480-9436 — w jęz. ang.

BABYSITTING & HOUSECLEANING
All day Wednesday in Northbrook. English speaking non-smoker. Must have babysitting references.
291-0371

POTRZEBNA KOBIEC
Do zaopiekowania się z zamieszkaniem. Okolica Brighton Park. Zainteresowane, proszę telefonować po więcej informacji
927-2360

★ Praca żeńska

MANICURIST
Wanted: Manicurist for River North salon. **MUST SPEAK ENGLISH.** Weekly guarantee. Please call
664-3334

ARTEX INTERNATIONAL

PREZENTUJE

SZTUKĘ

SŁAWOMIRA MROŻKA

W PEZYSERII

ANDRZEJA ŁAPICKIEGO

I SCENOGRAFII

MARKA LEWANDOWSKIEGO

EMIGRANCY



459921

805359

TYLKO 2 PRZEDSTAWIENIA!!!
NIEDZIELA, 18 WRZEŚNIA, GODZ. 2:00 i 5:00 PPL.
COPERNICUS CENTER
5216 W. LAWRENCE
INFORMACJE: (312) 286-2539

Przedsprzedaż biletów: wszystkie biura Polameru —
3094 N. Milwaukee; Copernicus Center, 5216 W. Lawrence.

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, babcia, prababcia, praprababcia, teściowa i siostra nasza



Ś. P.

Wiktorja Króźel

(z domu Głab)

(żona śp. Andrzeja, matka śp. Anny Kwak i śp. Zofii (śp. Otto) Krawczyk) Organizatorka i członkini Brighton Park #2 Związku Podhalan w Północnej Ameryce, członkini Bractwa Niewiast Różańca św., Tow. św. Bonawentury Opieki Powołań Kapłańskich, Tow. Matki Boskiej Zwycięskiej i Macierzy Polskiej, po przeżyciu 97 lat, pożegnała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 13-go września 1988 roku, o godzinie 5:05 rano.

Odwiedzenie zwłok dziś od godziny 2-iej po południu do godziny 9-iej wieczorem.

Pogrzeb odbędzie się w piątek, dnia 16-go września o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego Ocwieja pnr. 4256 So. Mozart ul., do kościoła SS. Pięciu Braci Polaków i Męczenników, a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pograżeni:

Bronisława (Edward) Wasielewski, Franciszek (Eleonora), Franciszka (Stanisław) Bober, Józef (Wanda) i Franciszek Kwak, córki, synowie, zięciowie i synowe; 20 wnucząt; 55 prawnucząt; 5 praprawnucząt; oraz Zofia, siostra w Polsce; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Ocwieja Funeral Home, telefon 254-3838.

Mówiący Po Polsku Prawnik KRZYSZTOF KOZIÓŁ

Załatwia Wszelkiego Rodzaju Sprawy

• Rozwody • Sprawy Kryminalne

• Uszkodzenia Cielesne

• Przekroczenia Drogowe

w Stanie Nietrzeźwym

Pierwsza Konsultacja **BEZPŁATNA**

Dzwoń: **239-6528**

A-D-W-O-K-A-T

7 Dni w Tygodniu—24 Godziny na Dobe

Nowa oferta!



40 LAT
W SŁUŻBIE
POLONII

PEKAO TRADING CORPORATION

DOSTARCZA W POLSCE NA ZLECENIA Z USA ZESTAWY ZAWIERAJĄCE POSZUKIWANĄ NA POLSKIM RYNKU BAWELNIANĄ BIELIŻNĘ POŚCIELOWĄ

Paczka 88301 \$30.00
Pościel biała, zdobiona aplikacjami lub haftem

prześcieradło 160 x 225 cm 2 szt.
koperta na koldrę 156 x 210 cm 1 szt.
powłoczka na poduszkę 78 x 90 cm 2 szt.
powłoczka na małą poduszkę 37 x 45 cm 2 szt.

Paczka 88302 \$32.00
Pościel różnokolorowa, zdobiona aplikacjami lub haftem

prześcieradło 160 x 225 cm 2 szt.
koperta na koldrę 156 x 210 cm 1 szt.
powłoczka na poduszkę 78 x 90 cm 2 szt.
powłoczka na małą poduszkę 37 x 45 cm 2 szt.

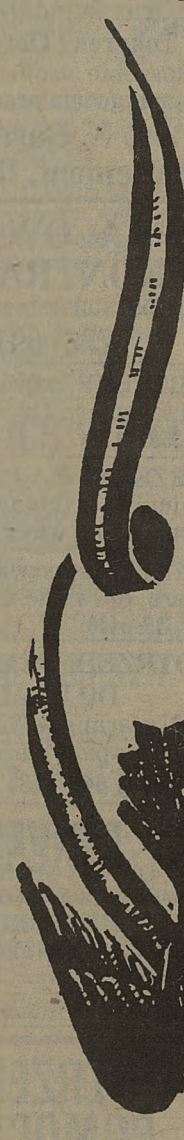
Do cen towarów doliczane są niewielkie opłaty manipulacyjne.

INFORMACJI UDZIELAJĄ I ZLECENIA PRZYJMUJĄ

AUTORYZOWANI PRZEDSTAWICIELE PEKAO
oraz
PEKAO TRADING CORPORATION

333 North Michigan Ave.
Chicago, IL 60601
Tel. (312) 782-3933

BIURO CZYNNE od 9 rano do 6-iej wiecz.
w soboty od 9-iej rano do 1-iej po poł.
w niedziele biuro nieczynne



★ Praca Żeńska

POTRZEBNE DZIEWCZYNY
Mówiące po polsku i angielsku. Na pełne godziny podczas dnia oraz na część etatu po szkole i na weekendy. Zgłaszać się osobiście.

INTERNATIONAL FOODS
3417 W. Diversey

SHAMPOO PERSON WANTED
Full time or Part Time.
Des Plaines — Niles area.
299-7788

PENNY MAINTENANCE SERVICE
Potrzebne Kobiety
do pracy. Sprzątanie grupowe, pojedyncze. Dzwonić od 9 a.m. - 2 p.m.
Tel.: 566-2142

POTRZEBNA EKSPEDIENTKA
z doświadczeniem, do sklepu delikatesowego na południowej stronie miasta.
847-3888
POTRZEBNE kobiety do grupowego sprzątania. 772-6439

SEWING
Full time seamstress experienced with draperies. NW Chicago location.
MUST SPEAK ENGLISH.
Call 588-1621

POTRZEBNE DO PRACY MŁODE KOBIETY
Do robienia sałatek w godzinach rannych. Dobre warunki pracy i dobre wynagrodzenia oraz inne przywileje.
Zainteresowane proszę telefonować 736-5386

POTRZEBNE kobiety do grupowego sprzątania domów. Okolice Schaumburg, dzwonić po 6 wiecz. 289-2607 Danuta.

POTRZEBNA KOBIETA
na cały etat do pracy w kuchni w restauracji. Druga zmiana. 10625 S. Ridgeland, Chicago Ridge
425-1720 — Dzwonić po 4 p.m.

PRZYJMĘ krawcową do szycia sukien. 478-5943 lub 478-8876.

PRACA dla pań na cały tydzień. Sprzątania domów w serwisie. Tel.: 278-6420.

KOBIETY do grupowego sprzątania z południowej strony. 776-3253.

POTRZEBNA DZIEWCZYNA
do montażu — lekki montaż Part time — godziny ranne.
7434 N. Milwaukee, Niles
647-2117

SEAMSTRESS WANTED FULL TIME
MUST SPEAK ENGLISH
NORMAN'S
9628 W. 143rd
Call Al 349-8323

BANQUET WAITRESSES
Must speak English.
Forest Park. Call Terry
366-4090

KOBIETA DO SPRZĄTANIA DOMÓW Z SERWISEM
Pełny etat, w ciągu dnia, doświadczenie i j. angielski pomocny ale nie konieczny. Darmo dowóz z i do pracy. Musi mieszkać w okolicy Milwaukee i Belmont. Dzwonić wyłącznie w j. angielskim po 7 p.m.
864-3320

POTRZEBNA pani do sprzątania do małej firmy sprzątajacej. 803-0317.

HOUSECLEANING CAREER OPPORTUNITY
Reliable hard working women who speak English and Polish fluently, can earn \$300 or more per week, as a crew supervisor. Experience preferred but we will help you get started and teach you to hire and train your own team using our methods. You must have your own car, be flexible as to hours worked and be available for one week paid training program. All positions are in northwest suburbs, and require commuting.
CALL TODAY IN ENGLISH ONLY
Ask for Mrs. Lange
991-2383

POTRZEBNA KUCHARKA
539-4252

ASSEMBLY & LIGHT WORK
Must speak, read and write English.
Call 943-5084

POSZUKUJEMY pani (polski-angielski) do prowadzenia agencji pracy. Tel. 725-5081.

POTRZEBNE panie do sprzątania domów w serwisie. 698-7259.

POTRZEBNA kobieta do sprzątania, dzwonić po 8 wieczorem. 247-1882.

★ Praca Żeńska

POTRZEBNA KOBIETA
W średnim wieku do pomocy w kuchni w polskiej restauracji. Musi być sprytna i uczciwa. Musi mieć zezwolenie na pracę. Dobre warunki pracy i zapłata dla odpowiedzialnej osoby. Może zamieszkać.
Zgłosić się osobiście
pnr. 5639 W. Cermak Rd.
w Cicero, Illinois
i zapytać o Zofię

GENERAL OFFICE
We can offer you excellent training and encourage your development within our firm. This entry level full time position requires fluent English, light typing, organizational skills and a desire to learn. Variety makes this an interesting position with growth potential. Good attitude and reliability essential.
For phone interview call
LOREN MARTIN
478-0900 1 to 5 p.m. only
Peterson/Pulaski area

RECEPTIONIST SECRETARY
Part time or full time.
Days or evenings
Northwest side of Chicago.
Must speak fluent English.
631-2525

★ Praca

FACTORY
We need students or mothers to work for 4 or 5 hours per day. Light assembly in modern factory near Halsted and Erie Sts. Must have good work references. Call
942-0731

POTRZEBNI kobiety i mężczyźni do pracy na część etatu w godzinach rannych (sprzątanie biur). Dobre wynagrodzenie. Tel. 777-4634.

HAIR STYLIST ASSISTANT MANAGER
\$6.50 per hour plus commission. Busy Oak Lawn salon.
Call Richard 598-5511

GENERAL CLEANING
Woodfield Lanes in Schaumburg now looking for responsible individuals to fill full time cleaning positions. Hours available 4 p.m. - 12:30 a.m. and 12 a.m. - 8:30 a.m.
Call Ardy 843-2300 (Speak English)

POTRZEBNI
Krojczy /Krojczynie
OPERATORZY MASZYN DO SZYCIA
Pełen etat. Wymagane doświadczenie. Fabrykant odzieży oferuje: stałą pracę wspaniałe świadczenia, i wspaniałe warunki pracy. Zgłaszać się osobiście.
KOREX
3540 W. Lawrence Ave.
Chicago, Ill.

SALES CLERK WANTED FOR EARLY HOURS
Experienced or will train. Must speak English. Apply at:
GLADSTONE PARK BAKERY
5744 N. MILWAUKEE AVE.

POTRZEBNY kierowca z prawem jazdy kategorii D. 283-9666.

SHOP help, marble granite, English and experience preferred, will train right person. Debbie 286-8980.

MACHINE SHOP
Praca na maszynach marki B & S i National Acne. Trzeba rozumieć i mówić trochę po angielsku.
Dzwonić 735-0122 pytać o Tony

POTRZEBNY DOŚWIADCZONY PRACOWNIK
do przewijania elektrycznych motorów.
Proszę dzwonić — 544-7223
lub zgłaszać się do
BELLWOOD ELECTRIC MOTORS
200 S. 25th Ave., Bellwood, Il.

MEŃCZYŹNI I KOBIETY DO OGÓLNEJ PRACY
Doświadczenie nie wymagane. \$4 na godzinę. Muszą mówić trochę po angielsku. Praca od 7 rano do 3:30 po południu.
CAMPUS EMBROIDERY
1006 S. Michigan
939-3240 — w jęz. angielskim.

Potrzebujemy Pracowników
Do sprzątania sklepów detalicznych w godz. nocnych. Wymagany samochód. Dzwonić tylko wieczorem, między 8-10.
629-0400

FOOD SERVICE
Growing gourmet popcorn chain seeking a:
MANAGER
for its No. Riverside location. Rapid advancement avail. Applicant must be well motivated, have good communication and organizational skills and be able to work flexible hours. Must speak fluent English. Please call Roy
983-9900

KRAWCY I SZWACZKI
Doświadczeni w szyciu i poprawkach męskiej i damskiej odzieży. Dobre świadczenia, ubezpieczenie, wakacje, premie świąteczne. Zachodnie przedmieście. Proszę dzwonić po angielsku.
495-4477

★ Praca

FLOOR SUPERVISOR
Small downtown hotel seeks qualified individual. Must speak English. Call between 4 p.m. and 6 p.m.
332-1200 ext. 5136

Housekeeping
ROOM ATTENDANTS
Small downtown hotel seeks qualified individual. Must speak English. Call between 4 p.m. and 6 p.m.
332-1200 ext. 5136

auto
LOT PERSON (PORTER)
For new car agency. Experience helpful. Must speak English. Benefits. Call:
Mr. Kent, 831-5882

DENTAL Tech. experienced for crown and bridge lab. Arlington Hts. 577-8090.

PRACA DL KOBIET I MEŃCZYŹN
Przy lekkim sprzątaniu. Nie w nieograniczonych godzinach pracy i nieokreślonej ilości godzin. \$5 na początek. Dzwonić
278-7316

Prosić Roberta, lub zastawić wiadomość na taśmie.

OPERATOR MASZYN DO SZYCIA
Musi umieć szyć i wypychać siedzenia krzesel. Musi znać szycie na maszynie. Dobra zapłata i świadczenia. Proszę dzwonić w j. angielskim. Tel.:
826-7374 Frank

KITCHEN HELP WANTED
Must speak English. Starting pay \$4.75. Call after 5 p.m.
BARRACO'S PIZZA
3701 W. 95th Street
Evergreen Park
424-8182

POMOC DO KUCHNI
Młoda kobieta lub mężczyzna, 60 godzin tygodniowo.
RIVERSIDE RESTAURANT
3422 S. HARLEM
Riverside, Il.

DRIVER for dry cleaning plant.
Light deliveries. 274-1500.

OSOBY DO SPRZĄTANIA w hotelu (housekeepers)
Pełen etat. Oferujemy wspaniałe świadczenia i odpowiednio wynagrodzenia. Dokumenty uprawniające do pracy wymagane. Zgłaszać się osobiście:
RED ROOF INN
22 W. Algonquin Rd., Arlington Hts.

Factory
LIGHT MACHINERY
The leading manufacturer of fine engraved stationery has immediate openings on 2nd shift for INSPECTOR and FEEDERS. Salary of \$5.50/hr. + shift differential. Full benefits package including health and life insurance, profit sharing and 401k. Clean, modern working conditions. Women encouraged to apply. Must be at least 18 years old. MUST SPEAK ENGLISH. Apply in person.
FINE ARTS ENGRAVING CO.
109 Shore Dr., Burr Ridge
An Equal Opportunity Employer M/F

GENERAL CLEANING
2 people needed for cleaning of banquet halls and restrooms. Mon., Thurs., Sat. and Sun. Fluctuating hours early A.M.
Must speak English and be a U.S. citizen.
307-0997

SEAMSTRESSES BEDFORD PARK
Exp. oper's. will find these positions in our alterations & sample dept. exciting & will provide challenge to the commercial seamstress. Our growing high fashion uniform co. provides a good salary & benefits, as well as a secure future. Must speak English. Pls. stop by & fill out an application at:
UNIFORMS TO YOU
5600 W. 73rd St.
Bedford Park, Ill.

MEŃCZYŹNI I KOBIETY POTRZEBNI
Do pracy przy produkcji lamp, kwarcowych. Przyuczmy. Dobre firmowe świadczenia.
350-9470
215 GATEWAY, BENSENVILLE

ZATRUDNIMY
do naprawy monitorów i gier telewizyjnych. Wymagane pozwolenie na pracę. Zgłaszać się osobiście
1012 N. Milwaukee
TOP'S VENDING

ZATRUDNIMY OSOBE
do naprawy i instalacji telefonów wrzutowych. Wymagane: j. angielski, prawo jazdy, pozwolenie na pracę i znajomość podstaw elektroniki. Zgłaszać się osobiście.
1012 N. Milwaukee
AMERITEL, INC.

POTRZEBUJEMY BARMANKĘ
na pełny etat
ORAZ MEŃCZYŹNĘ
na nocną zmianę na pełny etat
Od zaraz.
1654 W. 4th St.

POTRZEBNA KUCHARKA i POMOC DO KUCHNI
Możliwość zamieszkania.
1(815) 344-0330

WANTED
responsible adult to drive Chevy Caprice to Ft. Lauderdale, Fla on September 27. Will pay gas, oils, tolls plus cash.
Call after 7 p.m.
825-1161 Ext. 161

★ Praca

CLEANING TEAM
for homes in Northwest suburbs.
2-3 days a week.
870-1480

ELECTRONIC ASSEMBLERS
Lekka praca w dobrych warunkach.
Za umówieniem tylko.
278-6088

FACTORY/GENERAL
Manufacturing company has 1st and 3rd shift openings in paper converting dept. for helpers/general. Heavy lifting involved; good work record required. Must speak English. To apply, call
Personnel: 299-3455
TELEDYNE POST
Des Plaines, Illinois
E.O.E.

SHIRT SLEEVE ADMINISTRATOR
to assist chief executive of manufacturing company in operations of business. Seek mature, conscientious, career-minded individual.
Call **278-3580**

POTRZEBNA DOŚWIADCZONA KUCHARKA/KUCHARZ OD ZARAZ
PANORAMA RESTAURANT
5020 S. Archer
767-2733

OSOBA DO SPRZĄTANIA PIEKARNI
Dzwoń do Kay:
366-3669 — w jęz. ang.
PASTRIES BY KAY'S
7332 W. Madison, Forest Pk., IL

SCREW MACHINE SETUP
Swiss type automatic setup person needed. 3 yrs exp. nec. Must speak English. A/c plant, many benefits.
REMCO SWISS LTD.
Call: **439-5720**

FOOD SERVICE
Marriott Corporation, a leader in the food service industry, is currently seeking to hire full time positions consisting of food service workers and the salad dept. for an account in Naperville. These positions provide benefits, competitive salary and growth potentials. If you are interested in becoming a member of the Marriott team, call:
355-4552
For an interview appointment. EOE.

WOOD SHOP
seeking wood worker to subcontract work to. Must have experience w/lathe saws, etc.
729-5425
Ask for Mr. Simmons

Q.C. INSPECTOR
NW. SUBURBAN MFG. CO.
is looking for a Q.C. Inspector. Must be able to read & interpret blue prints & use standard Q.C. equipment. Must speak English. Submit resume including salary history to:
CHICAGO DIAL INDICATOR CO.
1372 Redeker Rd.
Des Plaines, Illinois 60016

JANITORIAL
Full time experienced janitor needed. 40 hours. Days. Must have knowledge of spray buffing. Must speak English. Cicero-Chgo. area. Call between 11 a.m. — 7 p.m.
777-5982

CONSTRUCTION
Subcontractors wanted, general, residential and commercial. Experience necessary.
674-0367

STAŁA PRACA na pełen lub pół etatu do sprzątania. 699-7694.

CAR WASH ATTENDANTS
Male and female, full time in new modern full service car wash. Must speak English. Downtown Lake Forest Amoco Station.
530 N. Western Ave.

TOP NOTCH MACHINIST & LATHE HAND
Small job shop. Must speak English or Hungarian.
Close to Fullerton & Elston.
235-5700

AUTO BODY PERSON
8 yrs. experience. Must be reliable and dependable. Call Mike:
298-0575

FOOD SERVICE
NU Evanston Campus. F/Pt. cooks & janitors. Cooks must have institutional cooking exp. Must speak English. Contact:
MARRIOTT CORP.
491-5326
Mon. thru Fri. 8:30 a.m. to 4:30 p.m.

DENTAL ASSISTANT
BI-LINGUAL POLISH-ENGLISH
NW. side office needs part time dental asst. Experience preferred. Mon. & Wed. eves. 4-8 p.m., 2 or 3 Sats. per mon. \$6.50 — \$8.00 per hour.
286-0300 or 848-4851

ZAKŁAD PRODUKCJI FORM WTRYSKOWYCH POTRZEBUJE

- KONSTRUKTORA form wtryskowych
- NARZĘDZIOWCÓW z doświadczeniem pracy na frezarcze oraz
- NARZĘDZIOWCA którego przyuczmy do pracy na pantografie. Odpowiedniemu ludziom pomożemy załatwić miejsce zamieszkania oraz możliwość dojazdu do pracy

885-8588 lub 885-4620

★ Praca

Restaurant Opportunities

The Olive Garden Italian Restaurant, with its lively spirit and unique garden setting, is now hiring:

- WAITERS AND WAITRESSES
- HOSTS AND HOSTESSES

Please apply 2 PM-4 PM, daily at
The Olive Garden
1211 Butterfield Road
Downers Grove
An Equal Opportunity Employer

THE OLIVE GARDEN
The Accent's On Success
MUST SPEAK FLUENT ENGLISH
HELP Wanted: part time, must speak English, experienced person preferred, Laramie-flower shop, Mon.-Fr. 9-5, 939-0446.

INSTALLER OF HEATING AND AIR CONDITIONING
Prefer 2 years of HV/AC. and sheet metal experience.
Call 248-1144

HOUSEKEEPING OR DIETARY AIDES FULL TIME
Oak Park Convalescent Center, a leader in the health care field, is seeking hard working, dedicated individuals to become part of our housekeeping or dietary team. Experience is not necessary, but a plus. We offer an excellent salary and benefit package to the right individuals. Must speak English. Please contact Mr. Moore at
848-5966

HOUSEKEEPERS
Full or part time. Residential hotel near Burlington Railroad. Min. 6 hours per day. Must speak English.
Apply in person at:
TIVOLI HOTEL
936 Warren, Downers Grove

★ Praca Męska

POTRZEBNY SZEWC
Na pół etatu do nowej roboty i reperatury. Zgłaszać się osobiście po polsku lub angielsku
CITY & SUBURBAN SHOE CLINIC
3300 N. Pulaski

POTRZEBNI PECIARZE
Z umiejętnością obsługi "bazooka". Stała praca. Dobre wynagrodzenie. Dzwonić:
Ted — 622-1239

DOŚWIADCZONY "JANITOR" MAJSTERKOWICZ
Musi mówić po angielsku. Musi umieć wykonywać małe prace hydrauliczne, elektryczne i różne naprawy stolarskie w budynku
2332 N. Clark Street
525-7710 — w jęz. ang.

MAN
with strong experience
Car helpful
262-4581

EXPERIENCED UPHOLSTERER
for Northwestside of Chicago
Top pay for right individual
774-3241

CARPENTER OR HANDYMAN WANTED
Must speak English
Call Mr. Jones
878-5902

EXPERIENCED JANITOR
Handyman with tools
English speaking with truck
Plumbing, electric, carpenter
3428 N. Southport
CEDAR REALTY COMPANY
549-7200

Potrzebni Pracownicy Do Kontraktora
Praca wewnątrz.
Przez cały rok.
453-7415

CHAUFFEURS
AMM's Limousine now hiring. MUST READ, WRITE AND SPEAK ENGLISH. 25 years old minimum with clean driving record. For appointment call Monday-Friday from 9 AM to Noon.
729-9521

CAR WASH MANAGER 4 WEEKS VACATION
Must know plumbing, electric and welding. Must work Saturday, Sunday, holidays. \$9 an hour to start. Apply in person:
KOZIOL CAR WASH
5410 W. Belmont, Chicago
10 a.m. - 12 p.m.

★ Praca Męska

PUNCH-PRESS OPERATORS
Local Mfg. Co. currently has openings for experienced punch press operators. Individuals should have ability to run heavy stamping presses & be able to use basic measuring instruments. Must speak English. Interested individuals should call:
742-7840
Ext. 2232

POTRZEBNI BLACHARZE I LAKIERNICY SAMOCHODOWI
247-7779

BODY MAN
7-10 years experience. Tools; frame and paint experience. 50/50 commission. MUST SPEAK ENGLISH.
Apply in Person
RAY'S BODY SHOP
4417 S. Kedzie, Chicago

AUTO MECHANIC
5 years experience.
Must speak English.
Full time. Good pay.
Call **327-4730**

PRZYJMĘ doświadczonego mehanika samochodowego. 384-8069.

LAKIERNIK SAMOCHODOWY
do lakierowania trucks i "semi-trailer" oraz doświadczonego blacharza samochodowy. Musza mówić trochę po angielsku.
325-101-1919 — w jęz. ang.

AUTO DETAILER WANTED
Experienced preferred, but will train. Highland Park.
433-1310

WAREHOUSE & ASSEMBLY
Must speak, read and write English.
Call **943-5084**

DOŚWIADCZONY PRACOWNIK
do układania płytek ceramicznych i marmurowych, z prawem jazdy potrzebny.
Dzwoń **951-1860**

POTRZEBNA MŁODYCH MEŃCZYŹN
do pracy. \$7.00/godz. dużo godzin nadliczbowych, płatne wakacje, święta robocze. Dzwonić środa, czwartek, piątek od 6-8 wiecz. Pytać o Janusza 344-0345.

AUTO BODY SHOP EXPERIENCED BODY AND COMBINATION PERSON
Must speak English.
298-4235

DOŚWIADCZONY MALARZ-TAPECIARZ
Język angielski i prawo jazdy wymagane.
SEIDEL DECORATING CO.
637-1012

Roofing
SHINGLERS
5 years experience. Pay commensurate with ability. Must speak English.
675-5010

POTRZEBNA MEŃCZYŹN
Do Pracy Jako Operatorów i Ustawiaczy Maszyn CNC Oraz Standardowych Tokarek i Obrabiarek
Zgłoszenie osobiste tylko w ciągu tygodnia pracy.
7095 N. Barry Ave.
Rosemont, Ill. 60018

PRACOWNICY DO KONTRAKTORA
Znajomość stolarstwa i murarstwa.
286-6919

POTRZEBNY doświadczony malarz i tpeciarcz. Dzwonić po 6 p.m. 835-1356.

POTRZEBNI doświadczeni pracownicy do zakładania sidingu. Dzwonić od 7-9 wiecz. 278-0650.

PRZYJMĘ pracownikó do kontraktora, doświadczenie nie konieczne. 685-8443.

POTRZEBUJEMY LUDZI DO PRACY
Na farmie w Wisconsin. Dzwonić wieczorem
1 (608) 647-8184 (collect)

DRIVERS
OWNER OPERATORS
Must read, write & speak fluent English.
CUSHING TRUCKING
CHICAGO INTERMODAL
3756 S. Cicero Ave., Cicero, IL 60650
Call for information: 656-1081

POTRZEBNY POMOCNIK
do Masarni z prawem jazdy. Zainteresowani telefonować po więcej informacji.
795-0250

Praca Męska

JOHNS'S ROOFING INC.
POTRZEBNI WYKWALIFIKOWANI PRACOWNICY
do prac dachowych oraz niewykwalfikowani pomocnicy dla dekarzy. Przyuczmy do zawodu. Pełne ubezpieczenie. Stawka do uzgodnienia.
Tel.: 729-0119 — 297-3472

PRACOWNICY DO KONTRAKTORA
Wymagane zezwolenie na pracę, prawo jazdy pomocne. Wynagrodzenie godzinowe lub w akordzie. Stawki godzinowe od \$8 wwyż. Praca cały rok. Pełne ubezpieczenie.
437-5576

DIE MAKER Class "A"
Experienced only need apply
TOP RATES—OVERTIME
TRIPLE QUALITY TOOL & DIE
5412-D E. Gage Ave. Bell
(Office Industrial Center)
(213) 773-8011 8 a.m. to 5 p.m.,

POTRZEBNY OPERATOR WTRYSKARKI
Oraz ustawiacz. Pierwsza lub druga zmiana.
CEW ENGINEERING
4312 N. Kedzie
588-5007

PRZYJMĘ MEŃCZYŹN
Do prac ogólnie kontraktorskich z doświadczeniem w USA oraz do przyuczenia. Zostawi wiadomość na taśmie lub dzwonić po 7 p.m.
804-0640

POTRZEBNI PRACOWNICY DO KONTRAKTORA
z narzędziami oraz samochodem do przewożenia materiałów. Angielski nie wymagany. Praca cały rok.
453-7415

WELDER 2ND SHIFT
Northwest side machine rebuilder needs experienced all around welder. Must have ability to arc TIG, and MIG weld. Exp. on light gauge (16-18) metal very helpful. Must be able to set-up his own work using limited or no fixturing. Excellent starting pay and benefits.
Apply in person.
TRIANGLE PACKAGING MACHINERY CO.
6655 W. Diversey, Chicago

MACHINIST/WORKING FOREMAN
Set-up secondary operation, horizontal and vertical mills and drill presses. Job shop experience. Must speak English.
Elk Grove, 437-9330

AUTO MECHANIC
Experienced and not afraid of hard work. Full Time. Must speak English. Hours flexible. Pay per ability.
Apply in person:
ERICH'S AUTOMOTIVE
1979 N. Lake Terrace, Glenview, IL

MAINTENANCE MAN
With 5 years experience with motors, pumps, heating, lift trucks & electrical. Hospitalization & liberal fringe benefits. Must be able to communicate in English.
Call John: 345-5577
ADOR, INC.

GENERAL CONTRACTOR SEEKING SKILLED Tradesman:
• CARPENTERS
• PLASTERERS
• PAINTERS

FOR YEAR ROUND WORK
Must have some ability to speak/understand English.
VILLA & ASSOCIATES
4938 W. IRVING PARK RD.
286-9200

3 PRACOWNICY fabryczni potrzebni, produkcja marmuruwa: wanny i umywalki. Komiczne podnoszenie ciężarów. Okolica North Ave, około 7 mil na zach. od Rte. 52.
DELITE MARBLE INC.
26 W. 251 St. Charles
Wheaton, IL
690-1700

MECHANICS WANTED FULL TIME
For busy clean shop. Good pay and benefits.
Call Bill 833-1010

ASSISTANT FOREMAN/CABINET MAKER
Full time. Must speak English.
777-0172

TOOL & DIE MAKER & MACHINIST
Must speak English
Apply at:
International Machine Toolworks
2030 W. Rascher Ave.
Chicago, Illinois

FACTORY MILLING MACHINE OPERATOR
Must be able to do own set-ups, must have basic tools, able to read and interpret blueprints. CNC experience a plus. Good wages and benefit package. Must speak English. Contact Roger:
352-3330

Praca Męska

POTRZEBNY USTAWIACZ
na pionowe i poziome CNC frezarski. Z kontrol Fanuc. Potrzebny frezer.
439-9955

SPAWACZ
doświadczony "ARC" i "MIG". Wymagane dokumenty uprawniające do pracy.
10130 Pacific Ave.
Franklin Park, Ill.
POTRZEBNI STOLARZE I CIEŚLE
Elektrycy i murarze
Dobre wynagrodzenie
831-9319 albo 751-1286

PRACOWNICY POTRZEBNI
Doświadczeni w wykończeniu wnętrz. Pozwolenie na pracę wymagane.
932-7042 - wieczorem

DRIVER
City driver, pick-up and delivery. "D" license 25 years old. 2 years experience. Call 9-10 P.M.
499-3765

MAINTENANCE MAN
Including some carpentry, electrical and painting experience. Must speak English.
PRINCE INDUSTRIES
1515 Louis, Elk Grove Village
437-9330

AUTO BODY PERSON NEEDED
At least 3 years experience
450-9514

Zatrudnie Pracowników Do Fugowania DOŚWIADCZONYCH
Dobre świadczenia i zapłata.
Dzwoń Ted 692-2167

PRINTING
Experienced pressman wanted to operate AB Dick 360/9850 presses. Full time. 6707 Northwest Hwy. Chicago.
763-7450

DOŚWIADCZENI STOLARZE i "CABINET MAKER"
Przyuczmy. Zgłaszać się osobiście.
259 N. California
722-2300

CARPENTERS NEEDED
With experience in USA. Work permit required.
627-1956 evening

MACHINE SHOP OPERATORS
Good wages and company benefits.
626-8404

POTRZEBNI PRACOWNICY
Do ogólnych prac remontowych wewnątrz i na zewnątrz budynków. Prace w południowej części Chicago.
582-4170 po 7 p.m.

POTRZEBNI BLACHARZE I LAKIERNICY
do pracy w garażu. Znajomość angielskiego nie wymagana.
1-508-943-0460

TAPICER
Doświadczenie konieczne
SCIBOR FURNITURE
10444 S. Western Ave., Chicago
233-3267

PRACA FABRYCZNA
Wymagane prawo jazdy do prowadzenia małej ciężarówki 2-3 godziny dziennie.
278-4580

MECHANIC
Experienced automatic insertion equipment mechanic needed. Must have knowledge of universal equipment. Must speak English.
Call for interview:
956-8000, ext. 356 — Jackie Brandon

POTRZEBNI CIEŚLE, ELEKTRYCY HYDRAULICY I GLAZURNICY
Muszą mieć minimum 2 lata praktyki, samochod i narzędzia. Praca w godz. 8 a.m. - 5 p.m. Wynagrodzenie \$400 tygodniowo.
965-7778

WAREHOUSE MAN
Leading international housewares manufacturing firm needs warehouse material handler-fork lift operator. Must be able to speak some English. Starting wages \$4.15 per hour, with an increase in 60 days. Convenient location. If interested come in and fill an application.
SELFIX, INC.
4501 W. 47th St., Chicago

POTRZEBNI PRACOWNICY DO KONTRAKTORA PRZY SIDINGU
390-0645

ROZPOCZĘŁY SIĘ PRACE w AZBESZCIE!
Ukończ specjalistyczny kurs zdejmowania osłon azbestowych. Po otrzymaniu licencji możliwość pracy i wysokich zarbków przez najbliższe 7-10 lat.
Informacje i zapisy:
Chicago, 5338 W. Lawrence Ave.
Tel: 283-2200 lub 777-6943 pokój 201

Praca Męska

ZATRUDNIMY CIEŚLE
Dobra zapłata. Proszę dzwonić:
589-0337 — po 9 wiecz.

POTRZEBNY pomocnik do warsztatu samochodowego. Prawo jazdy konieczne. 543-6938.

POTRZEBNY dobry pracownik do pracy przy sidingu. 776-5966.

PRZYJMĘ ludzi do pracy na dachach. Dobra zapłata. 286-2035, po 7 pm.

POTRZEBNY MEŃCZYŹNA
do pracy z wysokim wynagrodzeniem za jego prace nie potrzeba doświadczenia. Dobrodziejstwa: samochód, ubezpieczenie oraz inne korzyści naszej kompanii. Musi mówić po angielsku i po polsku. Płaca \$250 na tydzień za pracę podczas nauki i nabranie doświadczenia.
Zainteresowani Tel: 736-0015

POTRZEBNI pracownicy do remontów domów. Tylko wnętrza. 774-9650.

POTRZEBNY MASARZ
do pracy na południowej stronie miasta.
847-3888

Tool & Die WIRE-EDM OPERATOR
Experience necessary. Profit sharing, insurance and overtime. Must speak English.
DIE-TRONICS NORTHBROOK
498-2110

MACHINIST—CNC OPERATOR LATHE & MILL
Must do own set-ups and read blueprints. Will do some training. Must speak English.
640-1566

MACHINIST
Lathe Operator (engine) small growing Chicago based manufacturing company seeks engine lathe operator. Must read prints, set-up, and work from steady rest. 3-5 years experience preferred. Vertical mill, welding helpful. Full time and benefits. Must speak English. Call Mon. between 9 a.m.—2 p.m.
650-7353, Jim

MACHINIST TOOL ROOM
Min. 2-3 years experience
LATHE HAND
Experience preferred but will train
766-3050
CALL TODAY

ORION CONSTR.
Potrzebuje doświadczonych pracowników do pracy przy sidingu, werandach, garażach, południowa strona miasta.
767-1634

PRZYJMĘ malarza dzwonić po 7 wieczór. 830-3081.

POTRZEBNI stolarze, hydraulicy, elektrycy. 847-6801.

BUILDERS SQ. CONTR.
POSZUKUJE SOLIDNYH INSTALATORÓW SIDINGU
Praca cały rok, wysokie stawki akordowe dla odpowiednich osób.
452-4605

DACHARZE
Mamy do pokrycia 5 tyś. stóp kwadr. Subkontraktorzy, kontraktorzy z samochodem i wyposażeniem. Możliwe ubezpieczenie.
2727 N. Harlem Ave., Chicago, Ill.
Od 9 — 3

RAPHAEL HOTEL ZATRUDNI MALARZY POKOJOWYCH
Na pół etatu.
Zgłaszać się osobiście:
RAPHAEL HOTEL
201 E. Delaware

DO ZAKŁADU MECHANICZNEGO W DES PLAINES
POTRZEBNY POMOCNIK
Znajomość prac ślusarskich oraz spawania konieczna.
296-6975

POTRZEBNY USTAWIACZ DO MASZYN CNC
ITOKAREK REWOLWEROWYCH
Wymagana zielona karta. 40-godzinny tydzień pracy plus "overtime". Osoby niemające doświadczenia nauczymy. ORAZ POTRZEBNY MEŃCZYŹNA
Do ogólnej pracy fabrycznej. Wymagane pozwolenie na pracę.
437-0041
Prosić o Zygmunta.

Praca Męska

TIG WELDER
Must be experienced in job shop work. Must speak English.
595-7676

PRZYJMĘ doświadczonych pracowników do prac kontraktorskich. 622-7131.

POTRZEBNI CIEŚLE ORAZ ROBOTNICZY
do nowego budownictwa od zaraz. Dzwonić po godzinie 7-ej wieczorem na
Telefon 545-2089

MEŃCZYŹNA DO OBSŁUGI 20 KONI
i drobnych remontów. Musi być doświadczony. \$180 tygodniowo plus mieszkanie.

NORTHSHORE STABLE
9453 N. Harms Rd.
Morton Grove, IL.
lub dzwonić do Krystyny
967-5176

POTRZEBNI mężczyźni do koszenia trawy na cały etat i pół. Dzwonić po 7 wiecz. 794-9540.

BLACHARZE SAMOCHODOWI
• dobrze wynagrodzenie
• dobre warunki pracy
• ubezpieczenie
• płatne wakacje
Zgłaszać się osobiście
4710 W. Fullerton

Potrzebny Pracownik
do mycia i czyszczenia samochodów. (detailing) oraz pomocnik do lakiernika. Dobre warunki. Zgłaszać się osobiście:
4710 W. Fullerton

POTRZEBNY MASARZ
Z DOŚWIADCZENIEM I ODPOWIEDNIMI KWALIFIKACJAMI
Do pracy na pełny etat w sklepie wedlin i delikatosów. Dobre warunki pracy i wynagrodzenie.
Zainteresowani Dzwonić 775-3088

Rummage Sale
RUMMAGE SALE
The Church of the Atonement
5749 N. Kenmore Ave.
271-2727
Piątek, 16 września — 6 P.M.-9 P.M.
Sobota, 17 września — 9 A.M.-4 P.M.
Niedziela 18 września — 12 Noon-3 P.M.
Odzież, artykuły domowe, biżuteria i inne.

Interesy
NA SPRZEDAŻ PRALNIA CHEMICZNA
oraz pralnia automatyczna samobsługowa i zakład krawiecki. Nowa komputera maszynowa do prania chemicznego, 3 pralki o zwiększonej pojemności 4½ letnie, 25 prałek i 10 suszarek.
Cena firmowa \$65,000
LINK CLEANERS
118 S. Wolf, Northlake, IL
562-0452

OKAZJA PRZEZ WŁAŚCICIELA
Dziś ogłędniejsz i kupisz, 2 budynki z TAWERNA (neighborhood bar) cena \$127,000. Świetna okazja dla początkujących przyuczę i wprowadzę w interes.
(2100 N. — 5400 W.)
Stanislawowo — 745-7094

Do Wynajęcia W KONDOMINIUM Z PRALNIĄ
Umeblowane mieszkanie, do wynajęcia od zaraz, okolica Jackowo.
252-9613

3917 W. ADDISON
Nice light, large 4 rooms 1 bedroom apt., modern kitchen, deluxe bath, range, ref. heated, completely newly dec. close to all shopping and transportation.
544-3699

4339 N. RICHMOND (2932 W.) HORNER PARK BAST.
2½ and 3 rooms. Modern kitchen, new deluxe bath kitchen, heated, newly dec. all appliances. Close to everything.
463-3911

WYNAJMĘ mieszkanie, okolica Narragansett/Irving Park. 794-8671.
MIESZKANIE w basemencie. 685-7229.

1 SYPIALNIA z używalnościami. Belmont/Central. 286-1099, lub 286-1154.

PRZYJMĘ pana na mieszkanie od zaraz. 489-3545.

JACKOWO, 6 pokojowe mieszkanie do wynajęcia. 489-2462 do 2 p.m.
4025 W. MELROSE (3300 N.)
3½ room newly remodeled kitchen and bath range and fridge, heated, dec. laundry facility in building.
736-4520

Do Wynajęcia

6 POKOI, świeżo odnowione 1858 W. Wabansia. 384-4943.

CZYSTE mieszkanie w basemencie do wynajęcia. Użyteczności wliczone. Tel. 777-4634.

MILWAUKEE-KENNETH
4 pokoje, 1 sypialnia — \$395.
3½ pokoi, 1 sypialnia — \$375.
283-3663 — po angielsku

NORTHWEST HWY/NAGLE STUDIO — \$300
2 POKOJE — \$350
774-2160 lub 283-3663
po angielsku.

4-KA NA DRUGIM, dla dorosłych, Belmont/Narragansett, od 1 października, 725-1692 lub 637-9113.

POKÓJ z używalnością całego mieszkania dla 2-ch pań. Przystępna cena. Montrose-Mason. 545-9325.

NOWOCZESNA 5-KA
duża, nowe dywany do wynajęcia dla rodziny bez zwierząt. \$500. 1624 N. Narragansett.
237-9811

4 POKOJE, 1 SYPIALNIA
Ogrzewane. \$400 miesięcznie plus depozyt i roczna umowa. Dobra transportacja. Belmont-Kimball.
774-8974
Po angielsku.

MILWAUKEE — Kimball 1-sypialniowe mieszkanie. 743-5388 lub 235-7456.

1442 N. ROCKWELL, 4ka na 2gim, 2 sypialnie, \$200 plus użyteczności, 489-2325.

3 DUŻE POKOJE
"garden apt.", nowo odnowione w budynku zamieszkałym przez Polaków, nieogrzewane. \$205. Blisko Augusta Bakery.
463-8690 po 3 p.m.

WŁADYSŁAWOWO 1 sypialniowe mieszkanie w wysokim basemencie do wynajęcia od zaraz dla kulturalnych osób. 777-1367.

ŁADNE MIESZKANIE
w dobrze utrzymanym, spokojnym budynku. Pralnia na miejscu. Niski depozyt.
489-6623

POKÓJ do wynajęcia w basemencie. Milwaukee-Montrose. 777-3539.

DOM DO WYNAJĘCIA WESTERN/HOMER
3 syp. 1 łaz. pełny basement, garaż na 1 auto. Wszystkie urządzenia, wewnątrz b. czysty i na zewnątrz. \$425 miesięcznie od zaraz.
Dzwonić 751-2479 wiadomość na taśmie.
ZGŁOSZENIA PO ANGIELSKU

Domy
GLENVIEW BY OWNER
\$159,900
Brick ranch on court. 3 bedrooms, 2 baths, country kitchen, newer appliances. Finished basement, 2½ car detached garage, patio and private yard. Appointment only.
967-1521 or 724-3409
Leave message. Please call in English

OKAZJA INWESTYCJI
2 nowe 4 mieszkaniowe budynki, poniżej \$100,000 każdy. Południowo-zachodnie przedmieście, blisko Harlem Ave. Czynnosc około \$1,500 każdy budynek. Dzwonić do:
LAND OF LINCOLN REALTY
749-1234 lub 447-0760
Prosić o Algis.

CHICAGO
Olbryzi murowany, 2 mieszkaniowy. Obszerne 6-pokojowe, po 3 sypialnie w każdym, jadalnia, możliwość mieszkania dla krewnych, garaż na 2 auta, \$190,000. Zrób ofertę. Dzwoń dzisiaj.

ATRIA REALTY
889-1616 po angielsku

FINANSOWANIE
Wszelkiego rodzaju interesy oraz pożyczki na wyposażenie.
METROSOURCE FINANCIAL
Pytać o George Tomaszewicz
605-0270

WŁAŚCICIEL SPRZEDAJE
English T. 2 mieszkania, poddasze częściowo wykończone.
Harlem/Addison.
545-5387

Chcę Kupić
KUPIĘ używane szafki kuchenne (cabinets) drewniane w dobrym stanie. Dzwonić rano. 777-6375.

Rozmaite
SPRZEDAM lodówkę i kuchenkę. 545-7536.

TOWARY NIEZBEDNE DLA POWRACAJĄCYCH DO POLSKI
— Transformatory. Posiadamy transformatory do wszelkich urządzeń np: piec mikrofalowy, magnetofoń, magnetofon, suszarka.
— Aparaty fotograficzne automatyczne z wbudowaną lampą błyskową od \$25 w zwyż
— Filmy kolorowe po cenach niższych niż w Polsce.
— Telefony na polski system od \$6 w zwyż
— Posiadamy także telefony bezkablów 110/220V.
— Magnetofoń dwu kasetowy 110/220V z radiem stereofonicznym.
— Wykrywacz radaru, gry elektroniczne, wieczne pióra chiniaki, piórniki, linijki z kalkulatorem słonecznym, słoneczne kalkulatory naukowe, zapalniczki, baterie do ładowania i prustownik 110/220V, lornetki japońskie, różnecze które świecą w ciemności.
— ATLANTIC—zegarki szwajcarskie od \$30 w zwyż, zegarki elektroniczne, długopisy z zegarkiem, elektroniczne breloczki do kluczy, kredki i mazaki, kosmetyki.
— Wywołujemy w ciągu 24 godzin filmy; (24 zdjęcia \$3.95, 36 zdjęć \$5.95).
— Po najniższych cenach, oferujemy wyroby ze złota i srebra. Posiadamy piękne korale oraz wyroby ze złota i korala.
Zapraszamy od 11-8-ej
GOLDMART
3113 N. Milwaukee
Tel: 463-5683

P.S. Skupujemy wszelkie wyroby ze złota i srebra.

AUTA

CAMARO '77, technicznie stan dobry. Cena \$550. 545-0081.

'84 i '83 DATSUN Nissan Sentra. Okazja. 247-7779.

GOVERNMENT seized vehicles from \$100. Fords. Mercedes. Corvettes. Chevys. Surplus. Buyers Guide. (1) 805-687-6000 Ext. S-9725.

SPRZEDAM "dump truck" wyrotkę. Zapewnię pracę. Tel.: 637-3191

GATEWAY
chevrolet

PO CENIE HURTOWEJ DLA PRYWATNYCH OSÓB
AUTA UŻYWANE

Począwszy od
\$300
Również nowe samochody MÓWIMY PO POLSKU
pytać o **JANA BAŃKĘ**

5455 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL
Tel. 631-5463 lub 631-9000
Codziennie 9-9, piątek, sobota 9-6
ZAMKNIĘCI W NIEDZIELĘ

Lekcje Muzyki
DOŚWIADCZONY NAUCZYCIEL
uczy grać na pianinie, akordeonie, organach, saksofonie i klarncie.
Tel: 237-7654

Garage Sale
WYPRZEDAŻ OGRODOWA WIELORODZINNA
Piątek i sobota, 16 i 17 września, 9 a.m.-5 p.m. 6322-28 N. Karlov. Meble, zabawki, odzież.

RUMMAGE SALE
Wyrzedaż Spadkowa
Wszystko musi być sprzedane.
2906 N. Oak Park Ave.
15, 16, 17 września

USŁUGI
WYKONUJEMY wszelkie remonty wewnątrz i zewnątrz oraz malujemy. 286-0864.

LODÓWKI • KLIMATYZATORY • PRALKI • SUSZARKI • KUCHENKI • OGRZEWANIE. GWARANCJA
685-7052
NOWO OTWARTY ZAKŁAD
Wykonuje roboty blacharskie i lakierowanie karoserii samochodów. Tani, solidny. Honorujemy ubezpieczenia. Dajemy gwarancje 15% niższe z tym ogłoszeniem.
J. AUTO REBUILDERS
283-3763

DENTYSTA
DR WANDA ROGALSKA
Nowoczesny gabinet. Pacjenci prywatni lub ubezpieczeni. Spłaty w ratach. Zdjęcie i konsultacje bezpłatne.
BEZBOLESNE LECZENIE
4417 N. Central 282-4021

Malowanie
MALOWANIE zewnątrz, wewnątrz, tapetowanie oraz drobne remonty. Pełna gwarancja i ubezpieczenie. 235-6679.

MALOWANIE
Wewnątrz i na zewnątrz. Niskie ceny. Referencje. Ubezpieczenie. Po bezpłatnej wycenie dzwoń.

Znaleziono Zmasakrowane Zwłoki Dziecka

Prawdopodobnie Należą Do Jaclyn Dowaliby

Policja południowego przedmieścia Midlothian oświadczyła, że zwłoki dziewczynki znalezione w środę wieczorem na zalesionym terenie, w pobliżu osiedla nad kanałem Cal-Sag, w Blue Island—należą najprawdopodobniej do zaginionej od piątku 7-letniej Jaclyn Dowaliby.

Stuprocentowa identyfikacja zwłok nie była od razu możliwa, z uwagi na ich częściowy rozkład oraz zmasakrowaną twarz dziecka. Rozpoznano jedynie piżamkę, w której ubrana była Jaclyn krytycznej nocy. Ciało owinięte było w białofioletowy koc, podobny do tego jaki miała Jaclyn.

Jaclyn zniknęła z domu matki i przybranego ojca w ostatni piątek w nocy. Ostatni raz widziała ją matka—Cindy po położeniu dziewczynki do łóżeczka w jej pokoju.

Matka oraz ojczym, David, zostali w środę przesłuchani przez grupę zadaniową złożoną z inspektorów i agentów różnych agencji śledczych.

Obydwoje przeszli również badania aparatem kłamstwa—zaraz po zameldowaniu zniknięcia dziecka—ale wyniki testu—jak oświadczyła policja—okazały się dwuznaczne i mogą być interpretowane do-

wolnie.

Naturalny ojciec dziewczynki—James Guess—przebywa w więzieniu—wg detektywów—jest zdecydowanie poza kręgiem podejrzanych.

Wg oświadczenia policji, tragiczny incydent obfituje w taką różnorodność poszlak, że jak na razie trudno jest ustalić czy Jaclyn została porwana przez kogoś obcego, z sypialni znajdującej się vis a vis sypialni rodziców, czy zabrana przez kogoś z rodziny czy może po prostu sama wyszła z domu.

Jedynie okno w piwnicy nosiło ślady ewentualnego, wtargnięcia domniemanego intruza do domu rodziny Dowaliby.

Jak ujawniono, w ciągu ostatnich pięciu lat, matka Jaclyn walczyła ze swym byłym mężem—Jamesem Guess prawa rodzicielskie do córki. Ostatecznie sąd przyznał Jaclyn—matce.

Jaclyn zniknęła w tajemniczy sposób między godziną 11 w nocy w ub. piątek a 8 rano w ub. sobotę. O 8 rano w sobotę, David Dowaliby zauważył, że frontowe drzwi do domu są otwarte na oścież—a Jaclyn nie ma już w domu.

Dziesięciogodzinny Dramat w Calumet City

W poniedziałek, koło godziny 4:30 po południu, 56-letni mieszkaniec Calumet City, Wallace "Whitey" Kumpel, rozpoczął strzelaninę, którą miejscowej policji udało się opóźnić dopiero po prawie 10-godzinym oblężeniu jego domu. Podczas akcji użyte zostały granaty wstrząsowe i gaz łzawiący.

Po wejściu do domu, w jednym z jego pokoi, policja znalazła 11 sztuk broni palnej i 1.800 sztuk amunicji.

Szef miejscowej policji, Steven Rhoads, powiedział, że znaleziono pistolety, broń myśliwską a nawet półautomatyczny karabin wojskowy.

Kumpel został ujęty w stanie oszołomienia, pomimo to w obydwo rękach trzymał po jednej sztuce broni. Na szczęście nie zdążył zrobić z niej użytku.

Krótko po aresztowaniu, we wtorek rano, sędzia Sądu Okręgowego

powiatu Cook, Richard Samuels, nałożył na Kumpela kaucję w wysokości \$2 milionów i odłożył sprawę do dnia 28 września.

Bezrobotny od dwóch lat Kumpel, który zużył w trakcie wymiany ognia od 300 do 400 sztuk amunicji.

Nikt podczas zajścia nie został ranny.

Jak się okazało po zakończeniu akcji, już wcześniej istniały pewne sygnały ostrzegawcze.

Na dziesięć dni przed opisany zajściem Kumpel zaatakował sanitariusza, przybyłego na pomoc jego żonie, która zemdlła. Sanitariusz nie odniósł żadnych obrażeń więc zlekceważył incydent i nie powiadomił o nim policji.

Sąsiadka Kumpela, Mary Matlin, której dom znajduje się nieopodal domu aresztowanego, opowiedziała o innym incydencie jaki wydarzył się bezpośrednio przed strzelaniną.

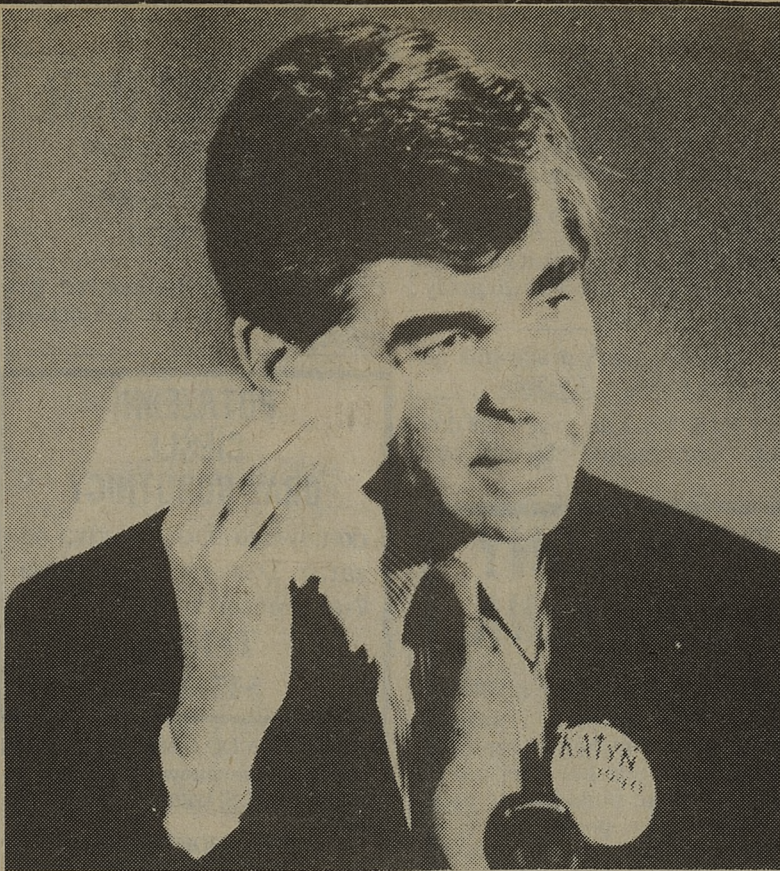
Kiedy pomagała ona swojemu przyjacielowi w pracy przy samochodzie, Kumpel, siedzący za 7-stopowej wysokości płotem ogradzającym jego parcelę, zaczął bez powodu obrzucać parę obelgami. Kiedy nie pomogły łagodne perswazje Matlin zwróciła się z prośbą o interwencję do żony Kumpela, Nory. Ta przeprosiła w imieniu męża, którego nazwała "szalonym." Ponieważ Kumpel kontynuował ubliżanie Matlin zatelefonowała po policję.

Przybyli na miejsce funkcjonariusze zabrali ze sobą żonę napastującego i jego dorosłego syna Davida. Kiedy znaleźli się na zewnątrz Kumpel otworzył do nich ogień dając początek 10-godzinnemu dramatu.

\$3.1 Mln Na Ochronę Środowiska

Znajdująca się na terenie Chicago Joyce Foundation przyznała \$3.1 mln 63 organizacjom, których działalność nie jest nastawiona na zysk, a ich zadaniem jest ochrona środowiska.

Dwie z nich, U.S.-Canadian Center for the Great Lakes oraz Council of Great Lakes Governors, pracują w kierunku zmniejszenia zanieczyszczenia Wielkich Jezior. Pierwsza z nich ma otrzymać od Joyce Foundation \$160 tys., druga — \$100 tys.



CHICAGO — Demokratyczny kandydat na prezydenta Michael Dukakis spotkał się w Niles z przedstawicielami społeczności polonijnej. Z powodu demonstracji przeciwników przerywania ciąży przemówienie Dukakisa przesunęło się o kilka minut. (UPI)

Czarni Duchowni Apelują o Mianowanie Byrda

Na Superintendenta Publicznego Szkolnictwa w Chicago

Murzyńscy księża i pastory zapelowali o ponowne mianowanie na stanowisko superintendenta szkolnictwa chicagoskiego Manforda Byrda Jr. Swę poparcie dla Byrda wyraził również Jesse Jackson, w swym zeszlątygodniowym wystąpieniu na forum Operation PUSH.

Przedstawiciel czarnych duchownych, o. James Demus — proboszcz Park Manor Christian Church zwrócił uwagę, że rozgłos jaki nadano poszukiwaniom nowego superintendenta sprawia takie wrażenie, jakby Byrd źle pełnił swe obowiązki i ponosił winę za wszystkie bolączki chicagoskiej oświaty. Jak podkreślił o. Demus, wrażenieto jest z gruntu mylne i dodał, że w opinii wszystkich murzyńskich duchownych — Byrd świetnie wywiązał się ze swego zadania.

Czarni duchowni potępił również gubernatora Jamesa Thompsona za to, że zamierza przy pomocy przysługującego mu przywileju weta wprowadzić poprawki do ustawy o reformie publicznego szkolnictwa chicagoskiego. Demus poinformował, że czarni duchowni zabiegają będą o spotkanie z gub. Thompsonem i burmistrzem Eugene'em Sawyerem, a także odbędą konferencje z innymi przywódcami religijnymi, aby zaprezentować im swe stanowisko w sprawie reformy oświaty chicagoskiej.

Podobnie jak Byrd, czarni duchowni wyrazili niezadowolenie z przewidywanego przez reformę, utworzenia szkolnych komitetów nadzorczo-doradczych oraz z przedłużenia kontraktu dyrektorów szkół do 3 lat.

Warto przypomnieć, że Byrd w dużej mierze zawdzięcza uzyskanie stanowiska superintendenta szkolnictwa chicagoskiego poparciem czarnych duchownych i Operation PUSH.

Murzyńscy księża i pastory — oraz członkowie PUSH demonstrowali na rzecz Byrda, gdy kiedyś jako długoletni zastępca superintendenta został on pominięty w procesie selekcji superintendenta, którym został wówczas Ruth B. Love. Byrd ostatecznie uzyskał stanowisko, — gdy Chicagoska Rada Szkolna oszalała niespodziewanie, że nie mianuje Love ponownie na superintendenta.

Kadencja Byrda kończy się 25 marca, 1989 roku.

Z Obrad Rady Miejskiej ...

Ojcowie miasta odrzucili wczoraj większością głosów projekt rozporządzenia zapewniającego ochronę praw człowieka i obywatela osobom o homoseksualnej orientacji płciowej oraz przedstawicielom innych mniejszości chicagoskiej społeczności. Projekt rozporządzenia został odrzucony stosunkiem 26 do 21 głosów. "Werdykt" Rady Miejskiej został z oburzeniem przyjęty przez zgromadzonych na widowni sali obrad homoseksualistów, którzy wznosili okrzyki: "Wstyd. Wstyd. Wstyd. ..."

Po głosowaniu tymczasowy burmistrz Eugene Sawyer wyraził przekonanie, że rozporządzenie już niedługo zostanie zaakceptowane przez radnych chicagoskich. O wzrastającym—jego zdaniem poparci—świadczą wyniki kolejnych głosowań, w których za każdym razem opozycyjna większość aldermanów nieco kurczyła się w liczbie. "Powoli, ale w końcu dojrzymy do celu"—obietel Sawyer, który sam popiera kontrowersyjne rozporządzenie zabraniające dyskryminowania

Strażnik CHA Podejrzany o Dokonanie Gwałtu

Biuro prokuratora stanowego pow. Cook poinformowało, że w środę nałożona została kaucja w wys. \$25 tys. na 23-letniego strażnika Chicago Housing Authority, Terry'ego Housa, aresztowanego pod zarzutem zgwałcenia mieszkanki Cabrini Green. Jak oświadczył zastępca prokuratora stanowego, Joseph McNerney, 28-letnia kobieta została zgwałcona we wtorek, w swoim mieszkaniu, znajdującym się pod adresem 1340 N. Larrabe Ave.

Wyniki Poniedziałkowego Losowania Cash 5

We wtorkowym numerze Dz. Zw. ukazały się niewłaściwe liczby loterii określanej jako Cash 5. Oto prawidłowe trafienia z losowania, które odbyło się w poniedziałek 12 września, br.: 05; 09; 14; 22; 24. Wszystkich amatorów loterii przepraszamy za pomyłkę.

Polska Książka w Polskim Domu

"Gilbert" Sieje Spustoszenie

(Ciąg dalszy ze st.1) wiec "Lazaro Cardenas" należą do kompanii naftowej Pemex. Statek wyrzucony został na brzeg przez wysokie fale.

Z Cancun ewakuowano 35 tys. osób. Dowództwo meksykańskiej marynarki wojennej wyraziło obawę o życie 10 tys. mieszkańców Isla Mujeres, wyspy położonej niedaleko wybrzeża. Ludzi tych nie udało się na czas wymieść w bezpieczniejsze rejony.

Olbrzymie fale uniemożliwiły dotarcie przedstawicieli władz do hoteli w Cancun. Do środy wieczór nie prowadzona też tam była żadna akcja ratownicza. Występuje brak prądu, a tymczasowych schroniskach brak żywności, wody pitnej i kocy.

Tymczasem bandy wyrostków wyległy na ulice Cancun i przystąpiły do plądrowania wybitnych wystaw sklepowych. Gubernator stanu Quintana Roo zwrócił się o pomoc do wojska, lecz w środę wieczór żołnierze jeszcze się nie pojawili.

Około 150 zagranicznych turystów znalazło schronienie w miejscowym ratuszu. Jeanne Valdez, konsularny przedstawiciel USA w Cancun nie mógł określić dokładnej liczby turystów w tym mieście, lecz w wywiadzie telefonicznym stwierdził, iż tę nadmorską miejscowość miesiennie odwiedza od 40 tys. do 65 tys. osób.

Około huraganu Gilbert posuwa się w kierunku północno-zachodnim z prędkością 15 mil na godz. W czwartek rano szybkość wiatru spadła do 125 mil na godz., lecz zdaniem ekspertów siła porywów wiatru wzrosła, gdy huragan nadciągnie nad ciepłe wody Zatoki Meksykańskiej.

Meteorolodzy nie są przekonani, czy huragan utrzyma swój dotychczasowy kierunek, dlatego mieszkańcy przybrzeżnych rejonów w

Propozycja Radykalnych Rozwiązań Problemu Więzienia Powiatowego

Grupa obywatelska, czuwająca nad sprawami więziennictwa, John Howard Association, zwróciła się do Rady powiatu Cook z propozycją opracowania ogólnego planu, mającego na celu zredukowanie przepełnienia więzienia powiatowego zamiast stosowania tymczasowych rozwiązań.

Direktor wykonawczy grupy, Michael Mahoney stwierdził, że gdyby można było natychmiast powiększyć więzienie o 750 łóżek to pozwoliłoby to na wstrzymanie zwalniania więźniów na podstawie zobowiązań, jedynie na dwa tygodnie.

Zdaniem Mahoney'a Rada Powiatowa powinna zwrócić się z tym problemem do planistów, będących w stanie zbadać sytuację i na podstawie jej wskazań podjąć decyzję co do budowy przyszłego więzienia.

Tymczasem szeryf powiatu Cook, James O'Grady i dyrektor wykonawczy powiatowego wydziału więziennictwa, Spencer Leak, mają nadzieję, że podczas spotkania, jakie ma się odbyć w najbliższych dniach, przedstawione zostaną tymczasowe rozwiązania umożliwiające zredukowanie przepełnienia więzień, takie jak monitory elektroniczne czy więzienia ruchome.

Leak powiedział, że tymczasowe rozwiązania muszą zostać zastosowane w ciągu najbliższych 60 dni. W przeciwnym wypadku będzie on musiał prawdopodobnie zacząć zwalnianie więźniów aresztowanych za popełnienie przestępstwa z użyciem przemocy.

Obecny kryzys doprowadził do tego, że zwalniano są aresztowanych, na których należą kaucje do \$50 tys. Jedynym warunkiem jest przy tym złożenie przez oskarżonego piśmennego zobowiązania. Przekroczenie tego limitu byłoby według Leaka równoznaczne ze zwalnianiem przestępców niebezpiecznych dla otoczenia.

Winą za istniejącą sytuację Mahoney obarczył szeryfa O'Grady'ego, który, jego zdaniem, powinien

Meksyku, Teksasie i Luizjanie otrzymali nakaz ewakuacji na tereny położone w głębi lądu.

Helikoptery amerykańskiej marynarki wojennej ewakuowały już 1000 robotników zatrudnionych na platformach wiertniczych niedaleko Teksasu. Władze Teksasu nakazały ewakuację 600 tys. mieszkańców przybrzeżnych miejscowości.

Szpitalce zwróciły się z prośbą do dawców o oddawanie krwi dla przyszych ofiar huraganu. Mieszkańcy wielu miast i osiedli poczęli masowo wykupywać żywność i wodę pitną.

Szalejący od soboty "Gilbert" pokonał już trasę liczącą 1800 mil. Siła huraganu wynosi 5 na pięciostopniowej skali Saffira-Simpsona. W tym stuleciu tylko dwa huragany o tej sile nawiedziły półkulę zachodnią. W 1935 roku huragan, któremu nie nadano nazwy zaatakował Florydę powodując śmierć 408 osób. Natomiast w 1969 r. huragan Camille zniszczył wybrzeża Mississippi, a w wyniku jego działalności zginęło 256 osób.

Powstanie Warszawskie w Fotografii

W piątek, 16 września o godz. 7:30 odbędzie się w Wooden Gallery (Galeria Jerzego Kenara, 1007 N. Wolcott), uroczyste otwarcie wystawy pt. "Powstanie Warszawskie w fotografii."

Wystawa została zorganizowana z pomocą weteranów AK w Chicago.

Wystawa będzie czynna w sobotę w godz. od 1:00 po poł. do 7:00 wieczorem oraz w niedzielę od 11:00 rano do 6:00 wieczorem. Zarówno w sobotę jak i w niedzielę o 7:30 wieczorem zostanie wyświetlony film Bugajskiego "Przesłuchanie."

W dni powszednie, od poniedziałku do czwartku (do 22 września) będzie można oglądać wystawę w godz. 10 rano do 6 wieczorem. Wstęp wolny.

Był powiadomić Radę Powiatową o istniejącym problemie. Zaznaczył on również, że prokurator stanowy powiatu Cook, Richard M. Daley, zwracał się do Rady z propozycją przeznaczenia \$1,29 miliona na budowę obiektu mieszczącego 45 osób zamieszanych w sprawy narkotykowe. Przewodniczący Rady, George Dunne, nie wziął jednak apelu prokuratora pod uwagę podczas przedstawiania propozycji budżetowych.

Koszt stosowania monitorów elektronicznych, jak poinformował Leak, kontrolujących około 500 zwolnionych aresztantów wyniósłby od \$350 tys. do \$500 tys. Koszt wynajęcia ruchomego więzienia wyniósłby \$5 milionów.

100 Opóźnień Lotów z Powodu Kaprysu Pogody

Ponad 100 lotów, których celem było O'Hare i inne lotniska środkowego zachodu uległo w środę opóźnieniu z powodu zakłóceń telekomunikacyjnych spowodowanych kaprysem pogody, nazwanym "inwersją temperatury."

Zjawisko to spowodowało chwilowy brak łączności pomiędzy kontrolerami ruchu z FAA (Federal Aviation Administration) a pilotami samolotów oraz łączności telefonicznej pomiędzy poszczególnymi ośrodkami kontrolnymi.

Rzecznik FAA, Barbara J. Dettmer, poinformowała, że zaburzenia takie powstają wtedy, kiedy cieplejsze warstwy powietrza zatrzymują nad powierzchnią Ziemi powietrze chłodniejsze. Powoduje to powstanie sygnałów mikrofalowych zakłócających łączność radiową i telefoniczną. W normalnych warunkach cieplejsza warstwa powietrza znajduje się bliżej Ziemi.

Około godziny 9:30 rano promienie słoneczne ogrzały atmosferę w dostatecznym stopniu co umożliwiło normalne funkcjonowanie stacji kontrolnych.



YELLOWSTONE — Ogromne połacie Parku Narodowego Yellowstone znalazły się w płomieniach. Na zdjęciu: nowy oddział strażaków helikopterem uda się w te rejony Parku, gdzie nie ma już żadnych dróg dojazdowych. (UPI)